

# 人民日报

RENMIN RIBAO

今日12版(华东地区16版、华南地区20版)  
网址:<http://www.peopledaily.com.cn>

国内统一刊号:CN11-0065  
第18147期(代号1-1)  
人民日报社出版

1998年3月

17

星期二

戊寅年二月十九  
北京地区天气预报  
白天 多云 降水概率20%  
风向 南 风力 三、四级  
夜间 多云转阴 部分地区有小雨  
降水概率50%  
风向 南 风力 二、三级  
温度 13°C / 6°C

## 九届人大会议主席团举行第五次会议

李鹏主持 会议通过关于八届人大常委会工作报告等三个决议草案,提请大会表决

新华社北京3月16日电 九届全国人大一次会议主席团今天下午在人民大会堂举行第五次会议。

主席团常务主席李鹏主持会议。

会议表决通过了关于八届全国人大常委会工作报告的决

议草案、关于最高人民法院工作报告的决议草案、关于最

高人民检察院工作报告的决议草案,决定将这三个决议草案印

发各代表团审议后,提请大会表决。

会议通过了九届全国人大一次会议副秘书长曹志代表秘

书处在会工作上的关于代表提出的议案的处理意见报告,决定

将这一报告印发全体代表。

## 九届全国人大一次会议选出新的国家领导人

# 江泽民当选国家主席中央军委主席 李鹏当选全国人大会委员长

胡锦涛当选国家副主席 田纪云、谢非、姜春云、邹家华、帕巴拉·格列朗杰、王光英、程思远、布赫、铁木尔·达瓦买提、吴阶平、彭珮云、何鲁丽、周光召、成克杰、曹志、丁石孙、成思危、许嘉璐、蒋正华当选副委员长



江泽民主席



李鹏委员长



胡锦涛副主席

## 中华人民共和国全国人民代表大会公告

### 第一号

第九届全国人民代表大会常务委员会委员长、副委员长、秘书长和委员由第九届全国人民代表大会第一次会议于1998年3月16日选出:

委员长

李鹏

副委员长

田纪云 谢非 姜春云 邹家华 帕巴拉·格列朗杰(藏族)  
王光英 程思远 布赫(蒙古族)  
铁木尔·达瓦买提(维吾尔族) 吴阶平 彭珮云(女)  
何鲁丽(女) 周光召 成克杰(壮族) 曹志 丁石孙

成思危 许嘉璐 蒋正华

秘书长

何椿霖

委员(按姓名笔划排列)

于兴隆(蒙古族) 于振武 万绍芬(女) 王永宁 王幼辉  
王佛松 王宋大 王明时 王选 王涛 王海(女)  
王家福 王维澄 王越丰(黎族) 王朝文(苗族)  
毛达如 毛昭晰 尹克升 甘子玉 厉以宁 卢邦正(彝族)  
叶叔华(女) 田玉科(女,土家族) 史玉孝 白清才  
冯之效(回族) 曲格平 朱开轩 朱育理 朱相远  
伍精华(彝族) 伍增荣(女) 刘中一 刘亦铭 刘纪原  
刘应明 刘瑞 江村罗布(藏族) 阮崇武 孙鸿烈

玛依努尔·哈斯木(女,维吾尔族) 严义埙 严克强(壮族)  
杜宜瑾 李永泰(朝鲜族) 李来柱 李伯勇 李明顺(女)  
李淑铮(女) 李绪鄂 李道豫 李登海 李蒙  
杨长槐(侗族) 杨兴富 杨国庆 杨振怀 杜怀德 李金烈  
吴长源(朝鲜族) 吴树青 吴德馨(女) 何厚铧 佟志广  
谷建芬(女) 谷善庆 汪家银(女) 沈辛荪 迟海滨  
张玉台 张寿 张连忠 张肖(女) 张怀西 张国祥  
张明远 张学东 张鹤若 张毓茂 陈心昭 陈光毅 陈明枢  
陈建生 陈俊亮 陈葵尊 陈难先 陈敏章 奉恒澈(瑶族)  
范敬宜 罗尚才(布依族) 周强 赵地(女) 胡光宝  
胡敏 柳瑞年 俞泽猷 逄先知 美恩柱 洪锐曾  
宦爵才郎(藏族) 姚振炎 王力(女) 聂大江 顾昂然  
顾金池 顾诵芬 钱易(女) 徐惠滋 徐敦信 高德占  
郭振乾 陶驷驹 黄长溪 黄玉章 黄启璪(女)  
常沙娜(女,满族) 梁广大 隋永举 葛洪升 蒋心雄  
蒋树声 傅铁山 童博 普朝柱 曾建徽 曾宪林 曾宪梓  
谢安山 谢佑卿 谢颂凯 虞云耀  
嘉木样·洛桑久美·图丹却吉尼玛(藏族) 滕藤 戴征良

现予公告。  
中华人民共和国第九届全国人民代表大会第一次会议主席团

1998年3月16日于北京

(新华社发)

## 中华人民共和国全国人民代表大会公告

第三号

第九届全国人民代表大会第一次会议于一九九八年三月十六日选出:  
中华人民共和国主席 江泽民  
中华人民共和国副主席 胡锦涛

现予公告。

中华人民共和国第九届全国人民代表大会第一次会议主席团  
一九九八年三月十六日于北京  
(新华社发)

3月16日,九届全国人大一次会议举行第四次全体会议,  
选出新的国家领导人,代表们报以热烈掌声。

本报记者 王忠家摄

## 政协九届常委会首次会议闭幕 决定设立九个专门委员会 李瑞环出席并讲话

本报北京3月16日讯 记者李德金报道:政协九届全国委员会第一次会议今天下午在京闭幕。

中共中央政治局常委、全国政协主席李瑞环出席会议并讲话。他说,九届全国政协任期的5年,是全面贯彻落实中共十五大精神的5年。我们有邓小平理论的伟大旗帜,有以江泽民同志为核心的中共中央的坚强领导,我们对前途充满信心。

李瑞环在讲话中强调,九届全国政协是历届政协的继续和延伸,九届全国政协的工作应该在已有的基础上前进。我们这一届政协要适应时代的要求,尽到自己的责任,对前人有新的发展,对后人有好的交代。

他说,政协常委会在政协组织中处于重要位置。常委会的工作做好了,就可以

带动整个政协工作的全面发展。我们要发扬团结合作、同舟共济的精神,贯彻民主协商、平等议事的原则,互相学习,互相支持,使常委会成为一个气氛和谐、关系融洽、心情舒畅的集体,使我们在这5年的共事中能各展所长、有所建树,为今后留下一段美好的回忆。(讲话全文见第四版)

会议决定政协九届全国委员会设立9个专门委员会,何光远为提案委员会主任,房维中为经济委员会主任,侯捷为人口资源环境委员会主任,刘忠德为教科文卫体委员会主任,王森浩为社会和法制委员会主任,乌力吉(蒙古族)为民族和宗教委员会主任,朱作霖为文史资料委员会主任,朱训为港澳台侨委员会主任,田曾佩为外事委员会主任。会



# 第九届全国人民代表大会常务委员会副委员长



田纪云



谢非



姜春云



邹家华



帕巴拉·格列朗杰



王光英



程思远



布赫



铁木尔·达瓦买提



吴阶平



彭珮云



何鲁丽



周光召



成克杰



曹志



丁石孙



成思危



许嘉璐



蒋正华

曹志向九届全国人大一次会议主席团报告

## 代表议案处理意见

新华社北京3月16日电 九届全国人大一次会议副秘书长曹志今天向九届全国人大一次会议主席团作了关于第九届全国人民代表大会第一次会议代表提出的议案的处理意见报告。

曹志说，本次会议共收到议案830件，其中：代表团提出的议案26件，30名以上代表联名提出的议案804件。这些议案以邓小平理论为指导，坚持党的基本路线和基本方针，根据中国共产党第十五次全国代表大会精神，围绕深化

改革，提高对外开放水平，推进依法治国，就完善人民代表大会制度，加强农业基础地位，加快国有企业改革、金融体制改革、政府机构改革，建立健全社会保障制度，发展科技教育文化事业，加强社会主义精神文明建设和民主法制建设等，提出了许多重要的建议和意见。

他说，经大会秘书处同有关工作部门商议，建议将190件议案交有关的专门委员会审议，提出是否列入全国人民代表大会会议或全

国人大常委会会议议程的意见，由全国人大常委会审议通过。其中：交民族委员会审议的9件；交法律委员会审议的42件；交内务司法委员会审议的8件；交财政经济委员会审议的55件；交教育科学文化卫生委员会审议的41件；交华侨委员会审议的5件；交环境与资源保护委员会审议的18件；交农业与农村委员会审议的12件。另外640件作为建议、批评和意见，连同大会期间收到代表提出的建议、批评和意见，由全国人大常委会办公厅交由有关部门认真研究处理，并负责答复代表。

首先通过总监票人、监票人名单。监票人由三十四人组成，来自内蒙古自治区的王维山代表任总监票人。大会堂里共设二十七个投票箱。监票人验完票箱以后，工作人员迅速将红色、桔红色、粉色、黄色四张选票发到每张选票袋里。少数民族代表还拿到全国人大代表组成人候选人性名的少数民族文字对照表，以便写票时对照。

经过二十分钟的写票，投票开始了。总监票人、监票人首先在各自的座区投票。主席台上，江泽民在大会主持人、本次大会主席团常务主席李鹏的陪同下，首先走向投票箱，投下自己的选票。代表们在自己的座区有序地将选举票一张张投进投票箱。

为了记录下这庄严的一刻，代表们纷纷拿起相机，互相拍摄下这庄严而又神圣的瞬间，以作永久的纪念。

十时三十分，据总监票人报告，选举票全部有效。经过认真计票，我国新一届全国人民代表大会常务委员会产生了。江泽民再次当选中华人民共和国主席和中华人民共和国中央军事委员会主席，李鹏当选第九届全国人民代表大会常务委员会主任，胡锦涛当选中华人民共和国副主席，田纪云等十九人当选第九届全国人民代表大会常务委员会副主任，于兴隆等一百四十四人当选第九届全国人民代表大会常务委员会委员。

对于选举结果，全场报以长时间的热烈掌声。党的十五大以后，我们党和国家走上了迈向二十一世纪的新里程。这是到会的二千九百四十七名代表的庄严选择，也是十二亿中国人民的庄严选择。代表们满怀信心，每一选票都寄托着他们对新一届领导人



## 政协第九届全国委员会副秘书长名单

新华社北京3月16日电 中国人民政治协商会议第九届全国委员会常务委员会关于设置专门委员会的决定

(1998年3月16日政协第九届全国委员会常务委员会第一次会议通过)

根据中共十五大关于“坚持和完善共产党领导的多党合作和政治协商制度”，“继续推进人民政协政治协商、民主监督和参政议政的规范化、制度化，使之成为党团结各界的重要渠道”的要求，依据《中国人民政治协商会议章程》第38条“中国人民政治协商会议全国委员会根据工作需要，设立若干专门委员会及其他工作机构，由常务委员会决定”和《中国人民政治协商会议全国委员会专门委员会通则》有关规定，中国人民政治协商会议第九届全国委员会常务委员会第一次会议决定：

中国人民政治协商会议第九届全国委员会设置以下9个专门委员会：

1. 提案委员会；
2. 经济委员会；
3. 人口资源环境委员会；
4. 教科文卫体委员会；
5. 社会和法制委员会；
6. 民族和宗教委员会；
7. 文史资料委员会；
8. 港澳台侨委员会；
9. 外事委员会。

赵喜明为政协全国委员会副秘书长

郑质英为政协全国委员会副秘书长

张道诚为政协全国委员会副秘书长

张廷翰为政协全国委员会副秘书长

吴明熹为政协全国委员会副秘书长

张宝文为政协全国委员会副秘书长

保育钧为政协全国委员会副秘书长

陈益群为政协全国委员会副秘书长

陈明德为政协全国委员会副秘书长

李敏宽为政协全国委员会副秘书长

## 政协第九届全国委员会常务委员会的决定

# 庄严的选择 殷切的期望

本报记者 何加正 严冰 龚雯

迈向二十一世纪的新里程。这是到会的二千九百四十七名代表的庄严选择，也是十二亿中国人民的庄严选择。代表们满怀信心，每一选票都寄托着他们对新一届领导人

的希望，寄托着他们对国家前途命运的希望。当代表们怀着喜悦的心情走到人民大会堂的台阶时，记者迎上前去，与几位来自基层的代表攀谈起来。

黑龙江佳木斯伊春市的方春子和广西师范学院陆云代表兴奋地说，我们想选的人都当选了！新一代领导班子是跨世纪的班子，责任重大。在酝酿选举时，我们认真研究了所有候选人的有关资料，一个一个讨论、评议，愿他们能在今后五年里，带领我们沿着党的十五大确定的方向，坚定不移地走下去。

对于选举结果，全场报以长时间的热烈掌声。党的十五大以后，我们党和国家走上了迈向二十一世纪的新里程。这是到会的二千九百四十七名代表的庄严选择，也是十二亿中国人民的庄严选择。代表们满怀信心，每一选票都寄托着他们对新一届领导人

的希望，寄托着他们对国家前途命运的希望。当代表们怀着喜悦的心情走到人民大会堂的台阶时，记者迎上前去，与几位来自基层的代表攀谈起来。

黑龙江佳木斯伊春市的方春子和广西师范学院陆云代表兴奋地说，我们想选的人都当选了！新一代领导班子是跨世纪的班子，责任重大。在酝酿选举时，我们认真研究了所有候选人的有关资料，一个一个讨论、评议，愿他们能在今后五年里，带领我们沿着党的十五大确定的方向，坚定不移地走下去。

对于选举结果，全场报以长时间的热烈掌声。党的十五大以后，我们党和国家走上了迈向二十一世纪的新里程。这是到会的二千九百四十七名代表的庄严选择，也是十二亿中国人民的庄严选择。代表们满怀信心，每一选票都寄托着他们对新一届领导人

# 国家主席、国家中央军委主席 江泽民简历

江泽民，生于1926年8月17日，江苏省扬州市人。中国共产党中央政治局常委、中央委员会总书记、中央军事委员会主席，中华人民共和国主席，中华人民共和国中央军事委员会主席。1943年起参加地下党领导的学生运动，1946年4月加入中国共产党，1947年毕业于上海交通大学电机系。上海解放后，历任上海益民食品一厂副工程师、工务科科长兼动力车间主任、厂党支部书记、第一副厂长，上海制皂厂第一副厂长，一机部上海第二设计分局电器专业科科长。1955年赴苏联莫斯科斯大林汽车厂实习。1956年回国后，任长春第一汽车制造厂动力处副处长、副总动力师、动力分厂厂长。1962年后任一机部上海电器科学研究所副所长，一机部武汉热工机械研究所所长、代理党委书记，一机部外事局副局长、局长。1980年后，任国家进出口管理委员会、国家对外投资管理委员会副主任兼秘书长、党组成员。1982年后，任电子工业部第一副部长、党组成员，部长、党组书记。1985年后，任上海市市长，中共上海市委副书记、书记。1982年9月在中共第十二次全国代表大会上当选为中共中央委员。1987年11月在中共十三届一中全会上当选为中共中央政治局委员。1989年6月在中共十三届四中全会上当选为中共中央政治局常委，中共中央委员会总书记。1989年11月在中共十三届五中全会上当选为中共中央军事委员会主席。1990年3月在第七全国人大第三次会议上当选为中华人民共和国中央军事委员会主席。1992年10月在中共十四届一中全会上当选为中央政治局委员、常委、中央委员会总书记、中央军事委员会主席。1993年3月在第八届全国人大第一次会议上当选为中华人民共和国主席、中华人民共和国中央军事委员会主席。1997年9月在中共十五届一中全会上当选为中共中央政治局委员、常委、中央委员会总书记、中央军事委员会主席。1997年9月在中共十五届一中全会上当选为中共中央政治局委员、常委、中央委员会总书记、中央军事委员会主席。

# 九届全国人大常委会委员长 李鹏简历

李鹏，男，汉族，1928年10月生，四川成都人，1945年11月加入中国共产党，1941年3月参加工作，前苏联莫斯科动力学院水力发电系毕业，大学文化，高级工程师。1941年至46年在延安自然科学院、延安中学、张家口工业专门学校学习。1946年至48年任晋察冀电业公司技术员，哈尔滨油脂厂协理、党支部书记。1948年至55年在苏联莫斯科动力学院水力发电系学习，中国留苏学生总会主席。1955年至66年任丰满发电厂副厂长、总工程师，东北电业管理局副总工程师，阜新发电厂厂长。1966年至79年任北京供电局党委副书记、革委会主任，北京电业管理局局长、党组书记。1979年至83年任电力工业部副部长、党组成员兼华北电业管理局党组书记，电力工业部部长、党组书记，水利电力部副部长、党组书记。1983年至87年任国务院副总理兼国家教育委员会主任，中共中央政治局委员、中央书记处书记。1987年至现在任中共中央政治局常委，国务院代总理、总理，兼国家经济体制改革委员会主任（1988年至90年）。

中共第十二届、十三届、十四届、十五届中央委员，十二届五中全会增选为中央政治局委员、中央书记处书记，十三届、十四届、十五届中央政治局委员、常委、中央书记处书记。第六届全国政协常务委员。

# 国家副主席、九届全国人大常委会副委员长简历

## 国家副主席胡锦涛简历

胡锦涛，男，汉族，1942年12月生，安徽绩溪人，1964年4月加入中国共产党，1965年7月参加工作，清华大学水利工程系河川枢纽电站专业毕业，大学文化，工程师。

1959年至64年在清华大学水利工程系学习。1964年至65年在清华大学水利工程系学习，并任政治辅导员。1965年至68年在清华大学水利工程系参加科研工作，并任政治辅导员（“文化大革命”开始后终止）。1968年至69年在水电部刘家峡工程局房建队劳动。1969年至74年任水电部第四工程局八一三分局技术员、秘书、机关党总支副书记。1974年至75年任甘肃省建委秘书。1975年至80年任甘肃省建委设计管理处副处长。1980年至82年任甘肃省建委副主任，共青团甘肃省委书记（1982年9月至82年12月）。1982年至84年任共青团中央书记处书记，全国青联主席。1984年至85年任共青团中央书记处第一书记。1985年至88年任中共贵州省委书记。1988年至92年任中共西藏自治区党委书记。1992年至93年任中共中央政治局常委、中央书记处书记。1993年至今在中共中央政治局常委、中央书记处书记，中央党校校长。

中共第十二届中央候补委员、委员，十三届、十四届、十五届中央政治局委员、常委、中央书记处书记。第六届全国政协常务委员。

**田纪云** 男，汉族，1929年6月生，山东肥城人，1945年5月加入中国共产党，1945年1月参加工作，中学文化。

1941年秋参加八路军，1942年初在鲁西抗属工厂当童工，1943年6月被保送抗属学校学习。1945年至49年在鲁西南第三抗日中学从事战勤工作，冀鲁豫朝城县一区土改工作组组长兼区队长，冀鲁豫战勤总指挥部总会计，赣东北行署财政处总会计师。1949年至53年任贵州省贵阳市军管会财政接管部机要书记，贵阳人民革命大学班主任，贵州省财政干部训练班班主任。1953年至69年任贵州省财政厅秘书科副科长、科长，省财政厅办公室副主任、主任，省财政厅计划科科长、预算处处长，省财政厅副厅长，中共中央西南局财办财金处副处长，1969年至81年任四川省革委会财贸管理组副组长，省财政局副局长、局长、党组书记，省财政厅厅长、党组书记。1981年至83年任国务院副秘书长、国务院机关党组书记，中共中央政治局委员、中央书记处书记。1983年至87年任国务院副总理兼国务院秘书长、机关党组书记，中共中央政治局委员、中央书记处书记。1987年至93年任中共中央政治局委员，国务院副总理。1993年至今在任中共中央政治局委员，全国人大常委会副委员长、全国人大常委会党组副书记。

中共第十二届、十三届、十四届、十五届中央委员，十二届五中全会增选为中央政治局委员、中央书记处书记，十三届、十四届、十五届中央政治局委员。第八届全国人大常委会副委员长。

**谢非** 男，汉族，1932年11月生，广东陆河人，1949年7月加入中国共产党，1947年11月参加工作，高中文化。

1947年至55年任广东省陆丰县河田镇民运组组长、镇政府指导员，区委委员、土改工作队队长，区委书记，县委宣传部副部长、部长。1955年至60年任中共广东省陆丰县委常委兼宣传部部长、县长、县委书记（其间：1959年至60年在中共广东省委党校中级班学习），1960年至73年任广东《上游》杂志社编辑，中南局政策研究室研究员，广东省革委会政工组政工办公室副主任。1973年至79年任广东省科教政治部副主任、省文教办公室副主任，《红旗》杂志社三人领导小组成员。1979年至83年任中共广东省委副秘书长兼办公厅主任。1983年至86年任中共广东省委副书记（其间：1983年至84年在中共中央党校进修部政治经济学专业学习）。1986年至88年任中共广东省委副书记兼广州市委书记。1988年至91年任中共广东省委副书记。1991年至92年任中共广东省委副书记。1992年至98年2月任中共中央政治局委员，中共广东省委秘书长。1998年3月以后任中共中央政治局委员。

中共第十二届中央候补委员，十三届、十四届、十五届中央委员，十四届、十五届中央政治局委员。

**姜春云** 男，汉族，1930年4月生，山东莱西人，1947年2月加入中国共产党，1946年7月参加工作，大专文化。

1946年至49年在山东省莱西县教师训练班学习，县土改宣传工作队队员，莱西县马仁区姜家泊小学教员、区委书记，莱西县文书、秘书。1949年至57年任中共山东省莱西县委秘书、县委副书记兼办公室主任，莱阳地委生产合作部秘书科负责人。1957年至60年任中国土产出口公司青岛分公司副科长，山东省青岛市外贸局秘书科副科长。1960年至66年任中共山东省委宣传部副指导员、一级巡视员、办公室副主任。1966年至70年在“文化大革命”中受冲击，先后下放农村和“五七”干校劳动。1970年至77年任山东省革委会办公室秘书组负责人、省革委会办公室党的核心小组成员兼秘书组组长、省革委会办公室副主任兼秘书组组长。1977年至83年任中共山东省委办公厅领导小组副组长，省委副秘书长、秘书长。1983年至84年任中共山东省委副书记兼省省委秘书长。1987年至88年任中共山东省委副书记、代省长、省长。1988年至92年任中共山东省委书记兼省委党校校长。1992年至94年任中共中央政治局委员，中共山东省委书记，中共山东省委副书记，中央书记处书记。1995年至97年任中共中央政治局委员、中央书记处书记，国务院副总理。1997年至现在任中共中央政治局委员，国务院副总理。

中共第十三届、十四届、十五届中央委员，十四届中央政治局委员，十四届四中全会增补为中央书记处书记，十五届中央政治局委员。

**邹家华** 男，汉族，1926年10月生，上海市人，1945年6月加入中国共产党，1944年12月参加工作，前苏联莫斯科包曼高等工业学院机械制造系毕业，大学文化。

1944年至46年在淮南参加新四军，后在华中新四军建设大学学习，山东省政府实业厅建设科干事。1946年至48年任松江省

届全国政协常务委员，七届全国政协副主席。  
**布赫** 男，蒙古族，1926年3月生，内蒙古土默特左旗人，1942年7月加入中国共产党，1939年7月参加工作，延安大学民族学院毕业，大学文化。

1939年至46年在延安陕北公学、延安民族学院、延安大学民族学院学习。1946年至54年任内蒙古自治运动联合会组织部主任，内蒙古自治学院中学部副主任兼政治教员，内蒙古文工团副团长、党支部书记、团长。1954年至74年任内蒙古自治区文化局副局长、党组书记兼自治区文联主任，中苏友协内蒙古分会秘书长，自治区党委常委，自治区文委党委副书记、主任。1974年至78年任中共内蒙古自治区包头市委书记、市革委会副主任，自治区党委宣传部副部长、部长。1978年至81年任中共内蒙古自治区委员会副书记。1992年至93年任中共中央政治局常委、中央书记处书记，中央党校副校长。1993年至今在任全国人大常委会副委员长。中共第十二届、十三届中央委员。

**铁木尔·达瓦买提** 男，维吾尔族，1927年6月生，新疆托克逊人，1952年12月加入中国共产党，1950年5月参加工作，中央民族学院政治系研究生毕业，大专文化。

1950年至64年任新疆托克逊县二区三乡乡长、副区长。1954年至64年任新疆托克逊县县长，中共托克逊县委第一书记、书记，吐鲁番县中心县委副书记（其间：1955年至57年在中央民族学院政治系研究生学习），1964年至68年任新疆维吾尔自治区人民委员会副主席。1968年至74年任新疆维吾尔自治区革委会生产指挥组副组长。1974年至78年任新疆维吾尔自治区革委会常委、自治区革委会学大寨办公室主任，自治区革委会办公室主任。1978年至79年任中共新疆维吾尔自治区革委会书记（当时设有第一书记），自治区革委会副主任。1979年至85年任中共新疆维吾尔自治区革委会书记（当时设有第一书记），自治区人大常委会副主任，中共新疆维吾尔自治区革委会副书记、自治区主席。1993年至今在任全国人大常委会副委员长，中共新疆维吾尔自治区委员会副书记、自治区主席。

中共第十二届、十三届、十四届、十五届中央委员。

**帕巴拉·格列朗杰** 男，藏族，1940年2月生，四川理塘人，无党派，大学文化。

1942年被认定为昌都寺第十一世巴拉呼图克图。1950年至52年任昌都解放委员会第一副主任。1952年至56年在色拉寺学经，获格西学位。1956年至59年任西藏自治区筹备委员会常委、宗教事务委员会副主任。1959年至65年任西藏自治区筹备委员会副主任、宗教事务委员会主任，昌都专署专员，全国政协常委。1965年至79年任西藏自治区人民委员会副主席、自治区政协副主席，全国政协副主席。1979年至93年任西藏自治区副主席，自治区人大常委会副主任、自治区政协副主席，中国佛教协会副会长、西藏分会名誉会长，全国政协副主席，西藏自治区政协副主席。1993年至今在任中共中央政治局委员，国务院副总理。1997年至今在任国务院副总理。

中共第十一届中央候补委员，十二届、十三届、十四届、十五届中央委员。

**吴阶平** 男，汉族，1917年1月生，江苏常州人，九三学社成员、中共党员，北京协和医学院毕业，中国科学院院士，中国工程院院士。

1933年至36年在北平燕京大学学习。1936年至42年在北平协和医学院学习。1942年至46年任中和医院住院医师、住院总医师、主治医师。1946年至47年任北京大学医学院讲师。1947年至48年在美国芝加哥大学进修。1948年至60年任北京医学院副教授、教授。1960年至70年任北京第二医学院副院长、院长、教授。1970年至93年任中国医学科学院副院长、院长、名誉院长、教授，中华医学史学会名誉会长，中国科学技术协会副主席、名誉主席，全国人大教育科学文化卫生委员会委员，九三学社中央副主席、主席。1993年至今在任全国人大常委会副委员长，九三学社中央主席，欧美同学会会长，中国科学院院士，中国工程院院士，中国医学科学院名誉院长，中国协和医科大学、北京医科大学名誉校长、教授。

中共第十二届、十三届、十四届、十五届中央委员。

**彭珮云** 女，汉族，1929年12月生，湖南浏阳人，1945年11月参加工作，清华大学社会系毕业，大学文化。

1945年至47年在西南联合大学社会系学习并参加“民青”，南京金陵大学外文系学习，1947年至49年在清华大学社会系学习、地下党支部书记、地下党总支委员。1949年至50年任清华大学党总支书记。1950年至53年任中共北京市委组织部学校支部工作科干事。1953年至59年任中共北京市市委高等学校委员会常委、办公室主任。1959年至64年任中共北京市市委科学工作部大学组组长、市委高等学校工作委员会主任。1964年至66年任北京大学党委副书记。1966年至75年在“文化大革命”中受迫害，后下放劳动。1975年至77年在北京大学政治部宣传组工作。

1977年至78年任北京化工学院党委常委、革委会副主任。1978年至79年任国家科委一局负责人。1979年至82年任教育部政策研究室主任、党组成员。1982年至85年任教育部副部长、党组成员。1985年至87年任国家教委副主任、党组成员。1987年至88年任国家教委副主任、党组成员。1988年至89年任国家教委副主任、党组成员。1997年至现在任任国务院国资委副主任、党组成员。

中共第十四届、十五届中央委员。

**何鲁丽** 女，汉族，1934年6月生，山东菏泽人，民革成员，北京医学院医疗系毕业，大学文化，副主任医师。

1952年至57年在北京医学院医疗系学习。1957年至84年任北京市儿童医院住院医师，北京市西城区儿童医院住院医师，北京市第二医院主治医师、儿科主任、副主任医师。1984年至88年任北京市西城区副区长。1988年至96年任北京市副市长，民革中央副主席、北京市主委。1996年至现在任八届全国政协副主席，民革中央主席。

第七届、八届全国政协委员，八届全国政协四次会议增选为副主席。

**许嘉璐** 男，汉族，1937年6月生，江苏淮安人，民进成员，1959年参加工作，北京师范大学中文系毕业，大学文化，教授。

1954年至59年在北京师范大学中文系学习。1959年至87年任北京师范大学中文系助教、讲师、副教授、教研室副主任、教研室主任。1987年至94年任北京师范大学副校长、教授，民进中央常委、北京市副主委，北京市政协副主席，民进中央副主席。1994年至97年任民进中央副主席，国家语言文字工作委员会主任。1997年至现在任民进中央主席，国家语言文字工作委员会主任。

第七届、八届全国人大代表、全国人大常委会委员、全国人

大教育科学文化卫生委员会委员。（下转第四版）

**周光召** 男，汉族，1929年5月生，湖南长沙人，1952年6月加入中国共产党，1954年8月参加工作，北京大学研究生院理论物理专业研究生毕业，研究员、教授，中国科学院院士。

1946年至51年在清华大学先修班、物理系物理专业学习。1951年至54年清华大学研究生院物理系研究生，北京大学物理系助教、讲师。1954年至57年任北京大学物理系助教、讲师。1957年至61年任苏联莫斯科杜布纳联合原子核研究所中级研究员，1961年至80年任二机部九院九所理论部第一副主任，九所副所长、所长，九局总工程师。1980年至82年任美国弗吉尼亚大学、加州大学客座教授，西欧核子中心研究员。1982年至84年中国科学院数理学部委员、副主任、研究员，中国科学院理论物理研究所副所长、所长，兼北京大学物理系教授，清华大学物理系主任、理学院院长。1984年至87年任中国科学院副院长、党组成员兼理论物理所所长，1987年至96年任中国科学院院长、党组书记。1996年至97年任中国科学院院长、党组书记。1997年至现在任中国科协主席。

中共第十二届中央候补委员、委员，十三届、十四届、十五届中央委员。

**成克杰** 男，壮族，1933年11月生，广西上林人，1984年2月加入中国共产党，1957年9月参加工作，北京铁道学院铁道管理专业毕业，大学文化，高级工程师。

1952年至57年在北京铁道学院铁道管理专业学习（其间：1953年至54年在北京俄文专修学校留苏预备部学习）。1957年至69年任柳州铁路局湛江车站实习生、技术员，南宁分局技术员。1969年至79年任柳州铁路局湛江车站技术员，湛江办事处业务指导员。1979年至80年任柳州铁路局南宁分局技术员、工程师。1980年至83年任柳州铁路局南宁分局副局长兼总工程师。1983年至84年任柳州铁路局南宁分局副局长兼总工程师。1984年至85年任柳州铁路局副局长。1985年至86年任柳州铁路局局长兼党委书记。1986年至89年任广西壮族自治区副主席、自治区副主席、自治区副主席。1989年至90年任中共广西壮族自治区委员会副书记、自治区副主席。1990年至98年1月任中共广西省壮族自治区委员会副书记、自治区副主席、主席。

中共第十四届中央委员。

**曹志** 男，汉族，1928年5月生，山东安丘人，1947年7月加入中国共产党，1946年10月参加工作，大专文化。

1946年至49年任松江省政府教育厅干事，阿城县委土改工作队队长、队长，阿城县红旗区委书记、红石区委书记。1949年至60年任中共松江省阿城县委常委，县委宣传部副部长、部长，松江省委宣传部副科长、副处长、处长，黑龙江省委宣传部处长。1960年至66年任中共黑龙江省委办公厅副主任、合江地委副书记。1966年至68年在“文化大革命”中受冲击。1968年至70年任黑龙江省合江地区革委会副主任、地区革委会生产指挥部副部长。1970年至77年任黑龙江省革委会副主任兼生产指挥部副部长。1977年至78年任国家计委负责人。1978年至83年任中共中央组织部研究室主任。1983年至87年任中央组织部副部长。1987年至88年任中央书记处研究室副主任。1988年至93年任全国人大常委会常务副秘书长、全国人大常委会党组成员（1990年3月确定为部长级）。1993年至现在任全国人大常委会秘书长、全国人大常委会党组成员。

第七届全国人大常委会委员，八届全国人大常委会秘书长。

**丁石孙** 男，汉族，1927年9月生，江苏镇江人，民盟成员、中共党员，1950年参加工作，清华大学数学系毕业，大学文化，教授。

1944年至47年在上海大同大学学习。1948年至50年在清华大学数学系学习。1950年至52年任清华大学数学系助教。1952年至83年任北京大学数学力学系助教、讲师、教授，数学系副主任、主任。1984年至88年任北京大学校长、教授。1988年至96年任民盟中央副主席、北京大学校长、教授。1989年至96年任民盟中央副主席、国务院学位委员会委员，中国教育国际交流协会副会长。1996年至现在任民盟中央主席。

第七届全国政协委员，八届全国政协常务委员、全国政协教育文化委员会常务副主任。

**成思危** 男，汉族，1935年6月生，湖南湘乡人，民建成员，1951年12月参加工作，美国加州大学洛杉矶分校研究生毕业，教授级高级工程师。

1956年至58年在化工部沈阳化工研究院工作。1958年至73年任化工部天津化工研究院技术员、专题组长、研究室副主任。1973年至81年任石化部石油化工科研究所工程师，1981年至84年在美国加州大学洛杉矶分校学习，并获工商管理硕士学位。1984年至

# 在全国政协九届一次常委会上的讲话

李瑞环

(1998年3月16日)

各位副主席、各位常委：

这次会议是九届全国政协的第一次常委会。我们决定了各专门委员会的设置及其负责人，完成了预定的议程，会议开得很好。

九届全国政协任期的五年，是全面贯彻落实中共十五大精神的五年。我们面临的形势很好。我国的现代化建设已经奠定了比较雄厚的物质技术基础，改革开放深入人心成为不可逆转的历史潮流。我们有邓小平理论的伟大旗帜，有以江泽同志为核心的中共中央的坚强领导，我们对前途充满信心。同时，我们面临的任务很重，我国的改革进入攻坚阶段，既要解决一些长期积累的历史难题，又要应对前进过程中不断产生的新情况新问题。机遇和挑战都是前所未有的，我们要群策群力攻难关，同心同德谋发展。

九届全国政协是历届政协的继续和延伸，九届全国政协的工作应该在已有的基础上前进。近半个世纪以来，人民政协走过了不平凡的历程，创造了辉煌的业绩，积累了丰富的经验，

也有过曲折和教训。对于人民政协是什么、做什么、怎么做的问题，中国共产党的三代领导人，集体都作过系统的论述。这些经验和论述，包含着一届又一届政协的实践和探索，凝聚着老一代革命家的智慧和创造，是来之不易的宝贵财富，我们应该倍加珍惜。人类社会总是在不断继承前人的基础上向前发展的。九届全国政协是历史进程中的一段，我们的工作不应该也不可能脱离历史和现实的条件。我们必须了解、熟悉人民政协的全部历史，研究、汲取历届政协的成功经验，把前人的成果作为我们工作的起点。八届全国政协结合新的形势，在总结历史经验基础上提出的一些原则和做法，已被实践所检验，社会所公认，得到了中央的肯定。比如，要保持政协固有的性质和特点，不比不套，坚持政协就是政协；政协履行职能必须坚持中国共产党的领导，必须服从和服务于国家的大局，必须注意从实际出发，必须加强同有关部门的配合；要选好角度，发挥优势，做到尽职而不越位，帮忙

而不添乱，切实而不表面；要注重实践，在实践中探索开拓，在实践中总结积累，靠实践解决问题，用实践经验推动工作，等等。所有这些，对于九届全国政协的工作仍然具有重要的指导意义，我们应当很好地坚持和继承。当然，坚持不是简单照搬，而是要有所区别，有所侧重，在坚持中前进；继承不是墨守成规，而是要结合新情况，创造新经验，在继承中发展。归结起来，就是要坚持正确的，改正错误的，抛弃过时的，创造新鲜的。我们这一届政协要适应时代的要求，尽到自己的责任，对前人有新的发展，对后人有好的交代。

同志们，政协常委会在政协组织中处于重要位置。常委会的工作做好了，就可以带动整个政协工作的全面发展。我们要发扬团结奋斗、同舟共济的精神，贯彻民主协商、平等议事的原则，互相学习，互相支持，使常委会成为一个气氛和谐、关系融洽、心情舒畅的集体，使我们在这五年的共事中能各展所长、有所建树，为今后留下一段美好的回忆。

(新华社北京3月16日电)



3月16日，九届全国人大一次会议第四次全体会议选举结束后，荣毅仁同志热烈祝贺江泽民同志再次当选国家主席。

新华社记者 兰红光摄



3月16日，九届全国人大一次会议举行第四次全体会议，选举第九届全国人民代表大会常务委员会委员长、副委员长、秘书长；选举第九届全国人民代表大会常务委员会委员；选举中华人民共和国主席、副主席；选举中华人民共和国中央军事委员会主席。图为代表们在投票。

新华社记者 齐铁砚摄

(上接第三版)

**蒋正华**

男，汉族，1937年10月生，浙江杭州人，农工民主党成员，1958年参加工作，印度孟买国际人口科学研究院研究生毕业，教授。

1954年至58年在西安交通大学电机系学习。1958年至80年任西安交通大学自动控制教研室、系统工程研究所助教、讲师、副主任。1980年至82年印度孟买国际人口科学研究院研究生，获金质奖章。1982年至91年任西安交

通大学人口与经济研究所所长、教授、博士生导师。1991年至97年任国家计划生育委员会副主任，农工民主党中央副主席（1992年当选），西安交通大学人口与经济研究所所长、教授、博士生导师，复旦大学兼职教授。1997年至现在任农工民主党中央主席，国家计划生育委员会副主任，西安交通大学人口与经济研究所名誉所长、教授、博士生导师。

第七届全国政协委员，第八届全国政协常务委员。

## 九届全国人大常委会秘书长简历

**何椿霖**

男，汉族，1933年8月生，江苏无锡人，1951年3月加入中国共产党，1955年9月参加工作，东北农学院机器运用研究班研究生毕业，高级工程师。

1951年至55年在东北农学院农业机械系农业生产机械化专业学习。1955年至57年东北农学院机器运用研究班研究生。1957年至62年任中国农业科学院农业机械化研究所技术员、工程师、副科长、科长。1966年至67年任河北省委组织部干事。1967年至72年任中国农业机械化科学研究院工程师（其间：1968年10月至70年6月在黑龙江依兰八机部“五七”干校、湖南常德中国农机院“五七”干校劳动）。1972年至78年任一机部农业机械研究所科技处副主任。1978年至79年任国务院农业机械化领导小组办公室调研组副组长。1979年至80年任农业机械部调研室综合处处长。1980年至82年任农业机械部办公厅负责人兼办公厅调研室主任。1982年至84年任国务院办公厅特区办公室主任。1984年至88年任国务院特区办公室主任。1988年至91年任国务院副秘书长兼国务院特区办公室主任。1991年至93年任国务院副秘书长、机关党组书记兼国务院特区办公室主任（部长级）。1993年至现在任国务院副秘书长、机关党组成员（部长级）。

(均为新华社发)

## 明天气象预报 (3月17日20时—3月18日20时)

### 天气趋势分析

据中央气象台提供的信息：有一股较强冷空气将于17日侵入我国。受它和暖湿气流的共同影响，预计17日夜到18日白天，新疆北部、西北地区东部、青藏高原东部有小到中雪；华北北部、黄淮地区有小雨雪，四川盆地、重庆和贵州北部有小到中雨；西北大部、华北北部有5—6级偏北风。

中共第十四届、十五届中央委员。

中国和世界主要城市气象预报

北京	多云转阴	6°C/10°C	贵阳	阴转多云	8°C/17°C
天津	多云转阴	4°C/15°C	昆明	晴	10°C/24°C
石家庄	多云转小雨	2°C/7°C	拉萨	多云	0°C/13°C
太原	晴转多云	-2°C/10°C	西安	多云转小雨	10°C/13°C
呼和浩特	小雪	-8°C/9°C	兰州	阴转雨夹雪	1°C/9°C
沈阳	晴转多云	3°C/13°C	西宁	多云转小雪	2°C/8°C
大连	多云转小雨	3°C/10°C	银川	多云转小雪	3°C/5°C
长春	晴转多云	-2°C/6°C	乌鲁木齐	多云	-15°C/-6°C
哈尔滨	多云转晴	-8°C/8°C	台北	阴转多云	15°C/24°C
上海	多云转阴	10°C/21°C	香港	多云	20°C/28°C
南京	多云转阴	8°C/21°C	澳门	多云	20°C/28°C
杭州	多云转阴	8°C/19°C	东京	多云	4°C/12°C
合肥	多云转阴	8°C/20°C	曼谷	多云	28°C/34°C
福州	阴转多云	13°C/21°C	悉尼	晴	18°C/24°C
南昌	小雨	9°C/13°C	卡拉奇	晴	18°C/28°C
济南	多云转阴	8°C/14°C	开罗	多云转晴	15°C/27°C
青岛	阴转小雨	3°C/8°C	莫斯科	阴	-2°C/3°C
郑州	多云	8°C/18°C	法兰克福	多云	7°C/11°C
武汉	多云转小雨	9°C/16°C	巴黎	多云	6°C/10°C
长沙	小雨转多云	12°C/20°C	伦敦	多云	6°C/10°C
广州	多云	19°C/25°C	纽约	晴	2°C/9°C
南宁	多云	21°C/29°C			
海口	晴	28°C/35°C			
成都	阴转多云	12°C/20°C			
重庆	多云转晴	14°C/21°C			



本报北京3月16日讯《证券投资基金管理暂行办法》颁布后，经中国证监会严格审核，首获批准的开元、金泰证券投资基金发行在即，中国证监会新闻发言人就投资者关心的问题回答了记者的提问。

问：证券投资基金作为一个新的证券品种，具有什么特点？

答：证券投资基金具有以下主要特点：一是专家理财，基金的资产都是由具有较高水平的专业人士组成的基金管理公司进行投资运作；二是组合投资，证券投资基金的规模都较大，基金管理公司通过分析和研究，有条件将基金资产分散投资于各种股票和债券，从而分散风险，追求长期稳定收益；三是流动性强，即将发行的证券投资基金是契约型封闭式基金，在证券交易所挂牌交易，可以转让；四是安全规范，基金管理人管钱，基金管理人用钱，管钱的和用钱的各自独立，相互监督，可以有效保护投资者的利益和保证基金资产的安全。

问：投资者购买基金是否有风险？基金收益是如何分配的？

答：证券投资基金是专家进行管理和运作的，并对基金资产进行组合投资，其经营稳健，收益一般高于银行存款利息和债券利息。但任何投资都是有风险的，相对于投资股票，投资基金的风险较小，可并不是没有风险，基金管理公司不对基金的回报作出保证，基金也会出现亏损情况，投资者投资证券投资基金，赚钱自得，赔钱自担。

基金收益包括基金投资所得红利、股息、债券利息、买卖证券差价收入、存款利息等。基金会计年度结束后，基金管理人聘请有证券从业资格的会计师事务所对基金年度业绩进行审计，然后按不低于基金收益的90%向投资者派发现金红利。

## 发展证券市场的重大举措

证监会新闻发言人就证券投资基金发行答记者问

问：证券投资基金是怎样发行的？

答：证券投资基金采用无纸化记账式发行，投资者认购的基金将登记在其开设的基金账户或股票账户内，不发放实物凭证。开元和金泰证券投资基金此次发行采用上网定价方式，与目前股票的上网发行方式基本相同。发行时，投资者可到与沪深联网的全国各地证券营业部购买。

问：什么人可以购买即将发行的开元、金泰证券投资基金？

答：考虑到我国绝大多数个人投资者资金数量有限、缺乏投资经验，为方便广大个人投资者通过证券投资基金参与证券市场投资，本次发行的开元、金泰两只证券投资基金，除发起人按规定认购的部分以外（占基金规模的3%），其余部分将仅限于自然人购买。

问：基金账户是怎么回事？

答：为了给那些资金小、投资经验不足及受其他限制，不愿或不能直接买卖股票的投资者提供方便，证券交易所特别设计了开户手续简单、快捷、费用低、专门用于购买基金的账户，即基金账户。投资者可凭自己的身份证件到当地登记公司和联网开户代理点办理基金账户的开户手续，开户费为人民币5元。

问：如何开设基金账户？

答：根据有关规定，为防止盗用他人身份证件等违规行为，切实保护投资者利益，每个身份证件只允许开设一个基金账户，投资者必须持本人身份证件亲自到户口所在地开户机构（证券登记

公司和联网开户代理点）办理开设基金账户的手续，不得由他人代办，也不得在异地开设基金账户；同时，一个基金账户只能对应一个基金账户，一个基金账户只能对应一个资金账户。中国证监会日前已下发通知，要求各地开户机构和各证券经营机构要在人员、场地、通讯设施、安全等方面采取措施，简便开户手续，并将沪、深证券交易所就投资者开设基金账户的具体规定和程序，张贴于显著位置，方便投资者开户。希望投资者开户前认真阅读有关规定。

问：现有股票账户是否可以买卖证券投资基金？它与基金账户有什么区别？

答：已拥有上海证券交易所股票账户或深圳证券交易所证券账户（以下简称股票账户）的投资者，可直接用股票账户申购和买卖证券投资基金。依据有关规定，已持有股票账户的投资者，不得再申请开设基金账户。两类账户的主要区别是，股票账户可以买卖股票、基金和债券等证券品种，而基金账户主要用于买卖证券投资基金，不能买卖股票等股权类证券。

问：投资者怎样认购证券投资基金？

答：投资者在认购基金前要做好下列工作：首先，没有股票账户的投资者，要及时到开户网点开设股票或基金账户；其次，要将钱存入证券营业部，开设资金账户。做好以上工作后，在基金网上发行的当天，凭股票账户或基金账户以及本人身份证件，根据自己的资金账户填写申购单。申购单上要写清自己的基金账户账号或股票账户账号，申购基金的名称、代码，申

购量等，最低申购量为1000份基金单位，超过1000份，应为1000份的整数倍。申购结束后，交易所将按投资者申购的基金份额单位分配号，每1000份基金单位配一号码，通过抽签方式确定中签者，每一中签号可以购买1000份基金单位。投资者在申购证券投资基金基金时，要认真查阅刊登于证券指定报刊上的基金招募说明书和发行公告，了解基金投资人的权利、义务和认购基金的具体规定。

问：证券投资基金的发行价格是多少？

答：证券投资基金不采用溢价发行，而是按基金单位面值发行；基金单位的面值是人民币1元。每份基金单位的发行价格为1.01元，其中发行费用0.01元。发行费用在扣减基金发行中的会计师事务所审计费、律师鉴证费、发行公告费、材料制作费、上网发行费等后的余额计入基金资产。

问：封闭式证券投资基金如何交易？

答：封闭式证券投资基金发行募集成功后，基金管理公司会依法向有关证券交易所提出上市申请，经批准后即可在交易所挂牌交易。此次发行的开元和金泰基金拟在发行完毕后一个月内上市，投资者可留意证券投资基金的上市公告书。同买卖股票一样，投资者通过证券营业部委托申报或通过无形报盘、电话委托申报买卖基金单位。

问：此次将发行几只证券投资基金？

答：这次发行的证券投资基金有两只，即开元和金泰基金，均为契约型封闭式，存续期均为15年，基金规模各为20亿人民币，基金管理人分别是南方基金管理有限公司、国泰基金管理有限公司，基金托管人都是中国工商银行，详细情况请投资者查阅近日刊登在《中国证券报》、《上海证券报》、《证券时报》等报刊上的两只基金的招募说明书。



# 外国政要电贺我新当选领导人

新华社北京3月16日电 一些国家的党和政府领导人发来电报，向我全国人民代表大会九届一次会议和全国政治协商会议九届一次会议选出的新领导人表示祝贺。

一、向国家主席江泽民发来贺电的有：朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长、朝鲜人民军最高司令官金正日；

越南社会主义共和国国家主席陈德良；孟加拉人民共和国总统谢哈布丁·艾哈迈德；

日本国天皇明仁；

马来西亚国家最高元首端吉·贾阿法；孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜；日本国首相桥本龙太郎。

二、向全国人大常委会委员长李鹏发来贺电的有：

越南社会主义共和国国会主席农德孟；孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜；日本国首相桥本龙太郎。

三、向全国政协主席李瑞环发来贺电的有：

越南社会主义共和国祖国战线中央委员会主席团主席黎光道。

四、向国家副主席胡锦涛发来贺电的有：

朝鲜民主主义人民共和国副主席李钟玉；

朝鲜民主主义人民共和国副主席朴成哲；

孟加拉人民共和国总理谢赫·哈西娜。

## 叙黎拒绝以撤军建议

本报大马士革3月15日电 记者吴文斌报道：黎巴嫩总统赫拉维3月14日率领包括黎议长贝里、总理哈里里和外长布维兹在内的黎高级代表团抵叙利亚访问，同叙利亚总统阿萨德就地区形势、中东和平进程和以色列关于从黎南部撤军的建议等问题举行了会谈。双方一致强调，两国坚持和平选择，恪守马德里和会原则、联合国有关决议和“土地换和平”的原则。

对以色列最近提出的有条件的从黎巴嫩南部撤军的建议，叙黎双方认为，这是以色列玩弄的一种把戏，旨在离间和分裂叙黎与以和谈进程。为此，双方重申将继续坚持叙黎在中东和平进程的“一致性”。这表明叙黎两国再次明确地拒绝了以色列提出的关于执行联合国245号决议、从黎巴嫩南部有条件地撤军的倡议。

叙黎这次首脑会晤是在以色列总理内塔尼亚胡3月初提出有条件地从黎巴嫩南部撤军的建议后，欧盟现任轮值主席国英国外交大臣库克及联合国秘书长安南也将在本月下旬对中东进行访问以推动停滞不前的中东和平进程背景下举行的，目的是针对以色列提出的新建议协调双方的立场和对策。

## 瓦杰帕伊

内，瓦杰帕伊致力于改善印中关系，并于1979年访华。

1980年，人民党分裂，瓦杰帕伊率部组建印度人民党，并出任该党主席、议会党团领袖多年。印度人民党在1984年大选时仅获2席，但到1996年大选时便获160席，取代了国大党，成为印度议会第一大党，瓦杰帕伊出任总理13天。

瓦杰帕伊属著名的稳健、温和派，他注意维护非教派形象，重视与议会内外各党派谋求一致。他还是著名的印地语诗人，出版了多部文集。早年当过编辑，至今未婚。

## 新闻人物

据新华社电 15日，美籍华裔女作家张纯如在华盛顿介绍她的新书《南京大屠杀：第二次世界大战中被遗忘的大屠杀》。这是在西方用英文出版的第一本有关南京大屠杀的非文学类作品。图为张纯如（右）为读者签名。

新华社记者 刘宇摄

## 印度总统任命新总理

本报新德里3月16日电 记者李文云报道：印度总统纳拉亚南15日晚任命印度人民议会党团领袖瓦杰帕伊为政府总理，并授权他组建新内阁。

新总理就职仪式将于19日举行。纳拉亚南总统要求瓦杰帕伊在就职仪式后10天内，在议会人民院（下院）举行信任投票。瓦杰帕伊在接受总统任命及组阁授权之后对记者说：“我接受了这一挑战。我们国家正被许多问题所困扰。我相信，在全体人民合作下，我将能解决这些问题。”

总统府的新闻公报说，纳拉亚南总统在邀请瓦杰帕伊之前曾与国大党新主席索尼娅·甘地会晤，索尼娅·甘地向总统明确表示，由于争取不到足够的席位数，国大党不提出组阁要求。与此同时，联合阵线领导人也表明，如国大党不提出组阁，他们也不可能要求组阁。

## 墨总统签署修宪议案

### 旨在保障印第安人权益

本报墨西哥城3月14日电 记者张金吉报道：墨西哥总统塞迪略今天在部分内阁成员的陪同下，签署了一项修改宪法，有关印第安人权益的条款将获修改。

这是墨恰帕斯州武装冲突4年来，政府第一次提出旨在保障和提高全国印第安人社会、经济和政治地位的宪法修正案，也是墨政府希望以政治手段彻底解决恰帕斯州武装冲突的又一努力。从去年底开始，恰帕斯州局势又开始动荡。此前，塞迪略总统在一次公开讲话中重申：“墨西哥政府坚持用政治和法律手段化解冲突，反对用暴力解决这个令墨西哥全国人心痛的问题。”

塞迪略签署的这项议案将

于15日提交议会讨论，如果在议会获得通过，墨宪法中7条有关印第安人权益的条款将获修改。

这是墨恰帕斯州武装冲突4年来，政府第一次提出旨在保障和提高全国印第安人社会、经济和政治地位的宪法修正案，也是墨政府希望以政治手段彻底解决恰帕斯州武装冲突的又一努力。从去年底开始，恰帕斯州局势又开始动荡。此前，塞迪略总统在一次公开讲话中重申：“墨西哥政府坚持用政治和法律手段化解冲突，反对用暴力解决这个令墨西哥全国人心痛的问题。”

## 核裁军

美国前总统尼克松临终前曾说：“无论谁统治俄罗斯，美国同俄罗斯的关系是

它在世界上最重要的关系，因为俄罗斯是唯一有能力摧毁美国的国家。”今天虽然俄罗斯国力已衰，但美国仍把它视为主要竞争对手；俄罗斯也不甘心沦为“二流国家”，力图凭借“核盾牌”重振大国地位。

“冷战”结束后，俄美在核裁军领域的较量，是苏美在这一领域竞争的继续。迄今双方已签署了三个核裁军条约，即1972年的《反弹道导弹条约》、1991年的《第一阶段削减战略武器条约》和1993年的《第二阶段削减战略武器条约》。在第一阶段条约签订之前，双方各拥有约1万枚核弹头。第二阶段条约签订时，美俄的核弹头各为约6000枚。根据第二阶段条约，双方的核弹头将各减至3500枚以下。美国参议院于1996年批准了上述条约，但俄罗斯国家杜马至今仍未批准。

俄国家杜马许多议员认为，第二阶段条约是在形势对俄不利的情况下签订的。条约规定要销毁的多弹头洲际弹道导弹恰恰是俄的优势，而美国战略核武器的强项——海基导弹却可以不改成单弹头导弹或者不予销毁。这是不公平的。

其次，北约启动东扩后，步步向俄罗斯进逼，俄在与西方的常规

军事力量对比中处于劣势，因此，俄应更加重视手中的核武器。日前，俄杜马国防委员会成员波普科维奇明确提出：国家杜马批准第二阶段限制战略武器条约的条件：美国要严格遵守1972年的反弹道导弹条约，北约东扩应限制在波兰、捷克、匈牙利和三个国家，并且保证不在这些国家部署核武器；俄美签署第三阶段限制战略武器条约。

然而，现在俄国家杜马议员又提出将是否

批准上述条约与北约东扩进程以及波、捷、匈、罗马尼亚的后表现挂钩。这样一来，问题就复杂得多了。俄罗斯政要一再表示，若北约扩大到波罗的海三国，俄将作出强烈反应。但美国最近也放风说，若俄不批准上述条约，克林顿总统就不去俄罗斯访问。

观察家认为，尽管美俄在核裁军领域的较

量还将继续下去，但不致影响美俄关系的大

局。不论何时批准第二阶段限制战略武器条约，俄美关系仍将在既竞争又合作的框架内发

展，这基本满足了美国的需要。

## 俄美较量与妥协

本报记者 唐进修

的第四代核潜艇“北风之神”系列，名为“多尔戈鲁基”号的第一艘试验核潜艇将于2002—2003年投入使用。据西方专家估计，俄目前仍拥有1.8万至2万件战术核武器。

美国为了巩固“冷战”成果，总统克林顿亲自出马劝叶利钦对俄国家杜马施加影响，美前国防部长佩里在俄国家杜马大厦发表演讲，进行游说。与此同时，美国加紧对导弹防御体系的研制。虽然里根政府制定的“星球大战”计划由于受到国内外的压力，以及资金、技术困难而被迫下马，但美国把上述计划转为“防御有限攻击的全球保护系统”继续进行，这包括美国目前正在实施的战区导弹防御、国家导弹防御和后续系统研究三项计划。1995年，美国会批准美军恢复激光武器的研制和试验。用于反导的机载激光武器研制已纳入美国1998财政年度的防务预算计划。

舆论指出，随着总的国际形势趋向缓和，俄美都认为没有必要保持庞大的核武库。去年3月，美俄两国总统在赫尔辛基会晤时商定加快裁军进程，提议到2007年将各自的远程导弹核弹头削减至2000—2500枚。9月，两国外长又在纽约签署了一揽子裁军协议。内容主要包括：一、将第二阶段限制战略武器条约的生效时间推迟五年。这是美对俄做出的让步，美想以此换取俄对该条约的批准。二、允许美国进行“有限度”的反导导弹防御系统的开发，这基本满足了美国的需要。

然而，现在俄国家杜马议员又提出将是否批准上述条约与北约东扩进程以及波、捷、匈、罗马尼亚的后表现挂钩。这样一来，问题就复杂得多了。俄罗斯政要一再表示，若北约扩大到波罗的海三国，俄将作出强烈反应。但美国最近也放风说，若俄不批准上述条约，克林顿总统就不去俄罗斯访问。

观察家认为，尽管美俄在核裁军领域的较量还将继续下去，但不致影响美俄关系的大局。不论何时批准第二阶段限制战略武器条约，俄美关系仍将在既竞争又合作的框架内发展，这基本满足了美国的需要。

然而，现在俄国家杜马议员又提出将是否

批准上述条约与北约东扩进程以及波、捷、匈、罗马尼亚的后表现挂钩。这样一来，问题就复杂得多了。俄罗斯政要一再表示，若北约扩大到波罗的海三国，俄将作出强烈反应。但美国最近也放风说，若俄不批准上述条约，克林顿总统就不去俄罗斯访问。

观察家认为，尽管美俄在核裁军领域的较

量还将继续下去，但不致影响美俄关系的大

局。不论何时批准第二阶段限制战略武器条约，俄美关系仍将在既竞争又合作的框架内发

展，这基本满足了美国的需要。

## 以要求库克不访哈尔霍马

### 沙龙从南黎撤军建议获反对党支持 空军直升机坠海 准将埃达尔遇难

据新华社耶路撒冷3月15日电（记者支林飞）以色列政府今天向英国外交部提出交涉，要求英国外交大臣库克在17日访问以色列时取消访问东耶路撒冷有争议的哈尔霍马地区的计划。

英目前担任欧洲联盟主席国，库克计划与巴自治政府耶路撒冷事务部长侯赛尼一道访问哈尔霍马地区，以表明欧盟反对以方在那里修建定居点的立场。

以色列总理内塔尼亚胡当天在内阁会议上指出，库克与侯赛尼参观哈尔霍马的计划是“不可接受的”，因为以色列对整个耶路撒冷拥有主权。他指示以色列外交部与英国政府交涉，要求库克取消这个访问计划。

据新华社耶路撒冷3月15日电（记者戚德良）以色列反对党工党议员贝林15日在特拉维夫宣布，支持国家基础设施部长沙龙提出的以色列国防军分阶段撤离黎巴嫩南部安全区的新建议。

贝林指出，沙龙的建议是积极的，如果能得以实施，则不仅能保证以色列国防军逐渐撤离黎巴嫩南部安全区，也能使黎巴嫩政府军逐步接管以色列军队撤

出的地盘，这对黎以双方都有利。

沙龙在13日晚接受以色列电视台二台采访时宣布了他的撤军建议的部分内容，并于15日向内阁会议提出了这一建议。他说，以色列政府在撤军前需要强调的是，在以色列撤军后黎巴嫩政府必须面对任何跨边界针对以色列的武装攻击负完全责任，以色列国防军也将对此类武装攻击予以严惩。此外，黎巴嫩政府军不得不在以色列军队撤离后对南黎巴嫩军和当地平民百姓加以伤害。

据新华社耶路撒冷3月15日电（记者戚德良）据以色列电视台报道，以空军一架“眼镜蛇”直升机15日上午坠入地中海，直升机驾驶员和机上一名空军准将遇难身亡。

据悉，事故发生在特拉维夫以北24公里的地中海上空。这架直升机在向帕尔马希姆空军基地飞行途中，机尾突然断裂并撞上螺旋桨后坠入大海。

遇难的空军准将埃达尔现年45岁，是近年来在空中遇难的级别最高的以色列空军军官。以军方已下令调查此次空难原因，并停飞了所有“眼镜蛇”直升机。

据新华社耶路撒冷3月15日电（记者戚德良）以色列反对党工党议员贝林15日在特拉维夫宣布，支持国家基础设施部长沙龙提出的以色列国防军分阶段撤离黎巴嫩南部安全区的新建议。

贝林指出，沙龙的建议是积极的，如果能得以实施，则不仅能保证以色列国防军逐渐撤离黎巴嫩南部安全区，也能使黎巴嫩政府军逐步接管以色列军队撤

## 以色列人民企盼和平

3月8日，颇有影响的以色列《晚报》刊登了约1500名以色列退役军官和警官致内塔尼亚胡总理的一封公开信，敦促以色列政府放弃强硬立场，选择和平道路，挽救陷于僵局的中东和平进程。这一举动表明，缔造中东和平，在以色列也是人心所向、大势所趋。

曾一度取得进展的中东和平进程之所以陷入僵局，主要原因在于内塔尼亚胡政府奉行强硬政策，将已经达成的和平协议束之高阁，致使巴以谈判和黎以、叙以谈判全面停滞不前。以色列现政府在搁置和平进程的同时，继续在已同意归还巴勒斯坦的被占领土上没收巴人的土地，拆毁巴人的住房，并加紧扩建犹太人定居点。另一方面，以色列借口黎巴嫩抵抗力量的“威胁”，对黎南部地区频繁采取军事行动，使那里动荡的形势进一步加剧。

为继续占领阿拉伯领土，以色列政府背弃“土地换和平”原则，而高喊“安全换和平”的口号，结果适得其反。在巴勒斯坦被占领土上，既无安全也无和平，流血冲突和暴力呈现回潮势头。以色列的退役军官和警官们在公开信中告诫内塔尼亚胡：“以色列如果不按有关协议从约旦河西岸撤军，一个历史性的和平机会就可能从我们的手指缝中漏掉，并导致战争，或使巴勒斯坦人发动新的起义。我们认为，在现在具有实现和平机的时刻，不要采取对未来几代人造成灾难的步骤。”以色列总统魏茨曼也多次奉劝内塔尼亚胡改弦易辙，使以色列摆脱被指责为阻碍和平进程的孤立处境。这些意见无疑是现实的、有远见的。

只有在以色列首先归还阿拉伯被占领土的基础上，中东地区的所有国家和人民才能共享和平与安全。这早已成为世人的共识。当前，让中东和平进程恢复生机的关键是重建信心。而建立这种信心的前提是以色列尽早从约旦河西岸撤军，以实际行动打破中东和谈僵局。就连长期偏袒以色列的美国也看到了这一点。奥尔布赖特国务卿不久前表示，在巴以最后阶段谈判开始之前以色列必须从约旦河西岸撤军。

最近，一度剑拔弩张的伊拉克危机已经有所缓和，国际社会关注中东的视线又重新回到和谈僵局上来。为继续推动中东和平进程，有关各方又在从事新一轮的调解和斡旋努力。当前中东地区人心思和，企盼安宁与和平，这将给中东和平带来巨大推动力量。



## 布尔奇科归属国际仲裁推迟

本报贝尔格莱德3月16日电

记者吕崧报道：国际仲裁委员会昨天宣布，波黑东北部城市布尔奇科将继续保持现状，有关其最终归属的国际仲裁将于今年底或明年初做出。

该委员会说，波黑塞尔维亚共和国今年1月产生的新政府积极履行在“代顿协议”中承诺的义务，并在布尔奇科地区进行了一系列重大改革。在恢复布尔奇科多民族混居状况方面有可能取得的重大进展，将有利于国际仲裁委员会就其最终归属问题做出决定。

## 法大区议会选举揭晓

月16日电 法国15日

进行的大区议会选举结果于16日揭晓。以社会党为首的左翼联盟获得40%的选票，由保卫共和联盟和民主联盟组成的右翼联盟获35%的选票。

在法国本土的22个大区中，法国社会党、共产党和绿党等组成的左翼联盟已在12个大区获得优势，而右翼联盟仅在5个大区获得相对多数，由此看来左翼联盟拥有多数大区议会控制权已成定局。法国本土的22个大区议会共有1722个席位，每届议任期6年。

据新华社巴黎3月16日电 法国15日

进行的大区议会选举结果于16日揭晓。以社会党为首的左翼联盟获得40%的选票，由保卫共和联盟和民主联盟组成的右翼联盟获35%的选票。

在法国本土的22个大区中，法国社会党、共产党和绿党等组成的左翼联盟已在12个大区获得优势，而右翼联盟仅在5个大区获得相对多数，由此看来左翼联盟拥有多数大区议会控制权已成定局。法国本土的22个大区议会共有1722个席位，每届议任期6年。

## 丹麦议会选举初析

本报驻瑞典记者 章念生

提前6个月举行的丹麦议会选举，已于3月12日凌晨揭晓，在议会179个席位中，以社民党为首的中左党派以90席击败以自由党为首的中右党派89席，社民党和激进党的联合政府将继续执政四年。

本届大选结果颇富“戏剧性”。自2月19日宣布提前大选后，历次民意测验结果均表明，以自由党主席艾勒曼·彦森为首的中右党派可能获胜。3月11日晚计票开始后，中右党派一路领先

# 俄内务部长批准各项计划

## 严厉打击经济犯罪

新华社莫斯科3月15日电 俄罗副总理兼内务部长库利科夫15日批准了打击经济犯罪的各项计划。

据国际文传电讯社报道,内务部反经济犯罪总局局长萨尔达克对该社记者说,这些计划涉及打击有价证券流通领域、采矿及酒精经营领域里的犯罪活动。

萨尔达克说,俄罗斯经济犯罪案件中的大案、要案比例大大增加,其中涉及金融信贷的犯罪案件数量增长尤为迅速,涉及对外经济交往的犯罪案件及国家机关中的贪污受贿案件的数量也居高不下。

萨尔达克指出,反经济犯罪总局1997年查出的经济犯罪案件比1996年增加了1/3,从犯罪分子处查抄了790公斤黄金、928公斤白银、135公斤白金和近1.3万克拉宝石。由于反经济犯罪总局的及时通报,有关部门查获了价值90亿卢布(旧币值)的假票据及无保证票据,查封了2200家生产假酒的地下工厂。

近年来,俄经济犯罪日趋严重。1997年,俄经济犯罪案达21万起,比上年增长7.5%。今年3月4日,叶利钦总统签署命令,要求国家机关各部门互相配合,严厉打击经济犯罪活动。

## 防生物附船体的油漆

法国莫诺波尔油漆集团最近宣布说,它已研制出一种新型油漆,这种油漆可防止贝壳等海洋生物附着在船体上。

据英国《金融时报》报道,海洋中的藤壶等生物大量附着在船体上,会给船的航行带来很大不便。

目前市场上已有一些防止生物附着的油漆,但这些油漆往往会对海洋生物产生有害的副作用。莫诺波尔集团研制的这种新油漆使用了丙烯酸树脂,既能防止海洋生物附着于船体,又对环境无害。

意大利石油公司正在建造利用炼油废渣发电的电站,电站将于1999年并网发电。

## 科技发明

意大利石油公司负责人最近在一次会议上介绍这一电站时说,电站选用的技术是,先将炼油废渣气化,然后用这种气来发电。他说,该电站一年可用掉44万吨炼油废渣,因而可大大减少废渣对环境的污染,还可以减少二氧化硫的排放量。

## 无声潜艇发动机

据英国《星期泰晤士报》报道,这种很能被声纳等声音探测设备发现的新型“无声”潜艇发动机采用了电磁方式来驱动推进装置,在潜艇的内部还专门设计了一个舱室,这样由动力装置产生的声音能减小到最低限度。

## 智能地雷探测器

(本栏均据新华社电)

据英国《星期泰晤士报》报道,这种很能被声纳等声音探测设备发现的新型“无声”潜艇发动机采用了电磁方式来驱动推进装置,在潜艇的内部还专门设计了一个舱室,这样由动力装置产生的声音能减小到最低限度。

由于声音在水中的传播比在空气中更容易,一般的潜艇在接近敌对目标时,往往不得不采取熄火的办法来躲避声纳的跟踪。

## 电脑

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊) 英国科学家最近宣布研制出能够写一篇完整小说的计算机软件。这一“电脑小说”的处女作是一篇400字左右的小说,讲的是一位教授原先同意一位博士生毕业而最终未能让他毕业的故事。

## 昔日弈棋赢冠军 今朝撰文当作家

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊)

定的小说主题转换成相应的数学算法可以“教会”计算机写作。研究人员说,教会计算机写小说,比教会计算机下国际象棋等更有利于计算机人工智能的研究。他们指出,计算机下棋只涉及到对简单符号的控制,而计算机写小说需要的“叙述”和“组织故事”的能力更能接近人类数据结构的本质。

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊) 英国科学家最近宣布研制出能够写一篇完整小说的计算机软件。这一“电脑小说”的处女作是一篇400字左右的小说,讲的是一位教授原先同意一位博士生毕业而最终未能让他毕业的故事。

据报道,这一名为“布鲁特斯”的软件系统由美国伦塞勒工学院的布林斯乔德及

研究人员介绍说,他们在印度尼西亚的弗洛勒斯岛上新发现了直立人生活的痕迹。研究人员对岛上发现的石制工具进行年龄测定后认为,这些工具年代在距今80万年至90万年之间,其使用者应该是早期的直立人。

研究人员说,弗洛勒斯岛在历史上一直与大陆隔绝,在岛上新发现存在有直立人生活的痕迹,这意味着这些直立人很可能是通过建造简单的水上交通工具从大陆通过海洋迁徙到岛上定居的。

早先的研究一直认为,早期直立人智力水平和劳动技能很低,根本不具备建造简单水上交通工具的能力。人类学家们一直认为,在人类进化史上,水上交通工具大概出现于距今4万年到6万年之间,其使用者是智力水平较高的现代智人。而莫伍德及其同事的新发现表明,早期直立人的认知水平有待于重新认识。

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊) 英国科学家最近宣布设计出一种很难被声纳等声音探测设备发现的新型“无声”潜艇发动机。由于声音在水中的传播比在空气中更容易,一般的潜艇在接近敌对目标时,往往不得不采取熄火的办法来躲避声纳的跟踪。

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊) 英国科学家最近宣布研制出能够写一篇完整小说的计算机软件。这一“电脑小说”的处女作是一篇400字左右的小说,讲的是一位教授原先同意一位博士生毕业而最终未能让他毕业的故事。

据报道,这一名为“布鲁特斯”的软件系统由美国伦塞勒工学院的布林斯乔德及

研究人员介绍说,他们在印度尼西亚的弗洛勒斯岛上新发现了直立人生活的痕迹。研究人员对岛上发现的石制工具进行年龄测定后认为,这些工具年代在距今80万年至90万年之间,其使用者应该是早期的直立人。

研究人员说,弗洛勒斯岛在历史上一直与大陆隔绝,在岛上新发现存在有直立人生活的痕迹,这意味着这些直立人很可能是通过建造简单的水上交通工具从大陆通过海洋迁徙到岛上定居的。

早先的研究一直认为,早期直立人智力水平和劳动技能很低,根本不具备建造简单水上交通工具的能力。人类学家们一直认为,在人类进化史上,水上交通工具大概出现于距今4万年到6万年之间,其使用者是智力水平较高的现代智人。而莫伍德及其同事的新发现表明,早期直立人的认知水平有待于重新认识。

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊) 英国科学家最近宣布设计出一种很难被声纳等声音探测设备发现的新型“无声”潜艇发动机。由于声音在水中的传播比在空气中更容易,一般的潜艇在接近敌对目标时,往往不得不采取熄火的办法来躲避声纳的跟踪。

据新华社伦敦3月15日电 (记者毛磊) 英国科学家最近宣布研制出能够写一篇完整小说的计算机软件。这一“电脑小说”的处女作是一篇400字左右的小说,讲的是一位教授原先同意一位博士生毕业而最终未能让他毕业的故事。

据报道,这一名为“布鲁特斯”的软件系统由美国伦塞勒工学院的布林斯乔德及

博洋家纺诚招各地代理商、加盟店,只要您成为BEYOND的特许经营商,您即:

- 享受集团式大型品牌推广和宣传优势。
- 享受完整、统一的形象规范指导。
- 享有充足的货源供应与新品上市优先权。
- 拥有低风险、高回报的投资良机。

★ 要求加盟商在当地有较好的信誉和开发能力,市区繁华地段有50平方米以上的经营场地。

博洋家纺拥有卧室、客厅、厨房、卫生间、小装饰五大系列万余品种,以缤纷的色彩、温馨的质地还复家的真缔。

**博洋集团·  
宁波博洋纺织有限公司**

地址:中国·宁波 电话:(0574)7495606  
传真:(0574)7471552 邮编:315010

销售总公司 电话:(0574)7467775 7462969 7461778 联系人:蒋武吉 张旭丽  
北京办事处 电话:(010)64985261  
上海办事处 电话:(021)65029582  
天津办事处 电话:(022)23137037  
南京办事处 电话:(025)6613136  
成都办事处 电话:(028)6635433  
深圳办事处 电话:(0755)5560294  
大连办事处 电话:(0411)4676681

郑州办事处 电话:(0371)5715751  
济南办事处 电话:(0531)6015080  
青岛办事处 电话:(0532)5842757  
海南海事处 电话:(0898)91844769  
沈阳办事处 电话:(024)9077079  
江西办事处 电话:(0791)6508266  
哈尔滨办事处 电话:(0451)3641441-141

## 森林大火卷土重来 印尼等国联手抗灾

据新华社马尼拉3月15日电 (记者陈鹤高) 今年1月中旬以来,印尼东加里曼丹和苏门答腊的森林大火已烧毁2万多公顷的森林,火势正在迅速蔓延。在三马林达和邦坦之间80公里的公路沿线,目前每天都有10多起森林火灾发生。在马来西亚沙捞越州,一些公司为开辟棕榈种植园而烧荒,引发的大火已烧毁了200公顷森林。

面对新一轮的森林大火,东南亚国家迅速行动,联手对

付,争取减轻环境污染,减少经济损失。2月底,东盟国家环境部长在马来西亚聚会,通过了对付森林大火的行动计划。根据计划,印尼的主要任务是尽快扑灭大火,马来西亚的主要职责是防止大火蔓延,新加坡负责用卫星监视大火和烟雾扩散状况。两个月来,印尼、马来西亚出动了飞机进行空中灭火,收到了一定的效果。马来西亚沙捞越的火势基本上控制在200公顷的范围内。

环保专家认为,受上述因

素的影响,今年印尼森林大火的波及面可能要比去年更广,东南亚国家受到的危害也可能比去年更大。

但是,由于多种原因,印尼3月11日下午以涉嫌受贿罪逮捕了日本银行的灭火任务远比行营业局证券课课长吉泽保幸,与此同时,特搜部百余人又到日本银行总部等处强制搜查。

去年年底,受厄尔尼诺现象的影响,早

东京地方检察院特别搜查部(简称特搜部)日本中央银行职员因渎职被捕和央行总部被搜,这在该行自1882年开业后的历史上都是第一次。桥本首相就此发表谈话,继大藏省职员被捕,事件扩大到金融机构的中枢,他对此深表遗憾,感到强烈愤慨。

日本银行(简称日银)总裁松下康雄11日下午举行紧急记者会见时表示将引咎辞职,并打

电话给桥本首相请辞,得到同意。今年以来发生的金融丑闻,先后导致大藏大臣三塚博、大藏省事务次官小村武和日银总裁松下康雄辞职。财政金融主管部门高层人士如此频繁更迭,在战后日本还无先例。

关于辞职时间,松下总裁表示眼下主要考虑两个因素,一是日银正对约600名官员进行

日本  
央行

## 官员腐败 总裁辞职

本报驻日本记者 于青

有无受贿问题的内部调查,其调查结果将于本月内发表,根据调查结果对有问题者将进行处分;二是4月1日开始将实施修改后的新日本银行法,过去的问题应在此前处理。由此看来,松下在3月内辞职大局已定。

松下总裁任人选已开始酝酿。此前6任日银总裁人选都是大藏省和日银交替产生。鉴

于近期接连发生金融丑闻,过去产生日银总裁人选的大藏省、日银和民间银行,据称将不再优先考虑,新总裁人选将优先考虑学者专家中的有识之士。

从去年以来曝光的金融丑闻,自证券业、银行业、大藏省蔓延到中央银行。日银官员的受贿问题与大藏省官员丑闻大同小异,被捕的

吉泽保幸接受过许多家大银行的“行贿式”招待,特搜部决定对招待次数和金额较多的日本兴业银行和三和银行进行立案调查。从1993年至1997年,兴业银行对吉泽共进行59次“行贿式”招待,消费约318万日元;三和银行对吉

日银作为央行权限巨大,对市场、对国民生活的影响举足轻重。它是日本唯一的货币银行,还有决定调整贴现率、介入外汇市场、提供或吸收资金等权力。这也是日银职员成为行贿对象的重要背景。各大银行都有专门担任向日银干部展开“招待攻势”的职员,并认为招待比现金更安全、有效。日银干部则托词“与民间交流信息”、“倾听企业想法”,堂而皇之地接受招待。其实,这不过是双方都利用“招待攻势”的结构性腐败。

4月1日开始实施新日本银行法,内容之一是加强日银的独立性。显然,独立性也必须以信誉为依托,揭露腐败,控制污染,是恢复信誉的阵痛过程,也是恢复正常市场竞争的转机。

由此而言,日本央行丑闻曝光未必不是一件好事。

(本报东京3月15日电)



在  
中  
国  
西  
藏  
艺  
术  
展  
幕

据新华社加德满都3月16日电  
尼泊尔首相苏里亚·巴哈杜尔·塔帕等  
政府官员和部分国家驻尼大使出席了  
为期六天的中国西藏艺术展。这次展览由  
中国驻尼泊尔大使馆主办,于1954年毛  
主席会见十一世班禅的图片、江泽民主席  
会见十四世达赖喇嘛的图片,其中  
和十一世班禅的图片、江泽民主席会见  
在农奴制结束后在经济和社  
会发展方面所取得的成就。

北京——赫尔辛基  
从东方到西方最快的路线  
距离短,省时间  
每周一和周五从北京出发,  
仅用八小时,按时抵达赫尔辛基。  
转机方便

## 从东到西

节省时间·金钱

北京——赫尔辛基  
从东方到西方最快的路线  
距离短,省时间  
每周一和周五从北京出发,  
仅用八小时,按时抵达赫尔辛基。  
转机方便

芬兰航空公司  
联系地址:北京建国门外大街22号  
赛特大厦204室  
电 话:65127180, 65127181  
传 真:65127182

泸州老窖股份有限公司 法人:叶宗贞

消费者满意是泸州老窖永恒的追求!

四川剑南春集团有限责任公司 法人:田进华

“不断提高企业产品质量,坚决打击假冒伪劣产品”是剑南春人对广大消费者永远的承诺。

江苏双沟酒业集团有限公司 法人:潘家洲

以质量为根本,以信誉为保证,以服务消费者为宗旨,以发展名酒事业为己任,切实保护消费者权益。

安徽双轮集团高炉酒厂 法人:刘俊卿

高标准、严要求;抓管理,求实效;重质量,讲信誉;创名牌,争第一。

北京市牛栏山酒厂 法人:赵长树

质量是市场,是效益,是生命。

广东蓝带集团股份有限公司 法人:刘允忠

蓝带系列产品对你、我、他的永恒承诺——优质产品!

厦门银城股份有限公司 法人:陈鸿禧

产品质量是企业生存的根本,服务质量是企业竞争的源泉,消费者的需求永远是企业的追求。

山西古城乳业集团公司 法人:乔九崇

质量振兴是企业的振兴,国家的振兴,民族的振兴。我们将以此为契机,积极推动中国乳品业的质量建设,加快完善自身,致力于中国乳品业的长足发展,致力于中国乳品名牌的建设和创新,致力于名优乳品的市场化、国际化,以积极的姿态迎接国内外乳制品企业的新挑战!

北京可赛矿泉水公司 法人:金长贞

以“确保一流质量,提供一流服务,实现一流效益,争创一流企业”的可赛精神来答谢广大消费者对可赛的厚爱!

湖北劲牌集团 法人:吴少勋

向全国消费者问好!祝“3·15”活动圆满成功!

# 中兴通讯杯第十一届中国围棋名人战预选赛结束 七位九段均被淘汰

本报北京3月16日讯 记者李长云报道：“中兴通讯杯”第十一届中国围棋名人战预选赛今天在北京中国棋院战罢第二轮后结束，7位参赛九段棋手均遭淘汰，7位参赛三段棋手有5人进入本赛。老将迟暮，新锐崛起，是本届中国围棋名人战透露出的第一个信息。

新锐邱峻三段向老将廖桂永九段的挑战可谓高潮迭起，

惊险频出。先是廖桂永的白棋在布局阶段攻击黑方占居一定优势，后是邱峻的黑棋在中盘阶段巧出妙手扳平棋局。之后，双方又是轮番互相攻击，局势几经起落，盘面进入细棋状态。邱峻的黑棋在官子阶段的最后关头抢先一个劫，才以四分之三子的微弱优势幸运过关。

段嵘六段与林朝华五段之

战，是今天比赛最为紧张激烈、也是最后结束的一盘。其间双方杀得天昏地暗几死几生，每个战役都是近百目的大转换，创近年来国内外棋赛一大奇观，令观者惊叹不已，连呼：“精彩！精彩！”是役，先是段嵘的黑棋在序盘阶段挑起战斗，并在激战中吃掉盘面左下角白棋四十目的一块大棋，后

是林朝华的白棋在中盘阶段从

盘面右边发起进攻，并吃掉右

边黑棋近百目的一条大龙。之

后双方在一段细棋磨砺过后，

为争一个劫又几度展开激战，

又是几个近百目的进出。在官

子阶段，双方又进入微妙的细

棋状态。经过近8个小时的激战

结束比赛时，段嵘的黑棋才因

一招妙手以一又四分之三子险

胜。

今天比赛进行之中，不知

段一同参加5月8日

在上海开幕的决赛

阶段比赛。

NEC杯围棋赛决赛阶段的比赛每年在全国6个城市巡回举办，公开对局，广大棋迷可以在比赛现场直接目睹棋手的精彩表演。当地电视台同时进行现场实况转播，因此深受广大棋迷欢迎。本届比赛将在上海、沈阳、桂林、西安、武汉和北京6个城市进行。NEC杯第二届新秀围棋赛也将同时进行。

NEC杯围棋赛决赛阶段的比赛每年在全国6个城市巡回举办，公开对局，广大棋迷可以在比赛现场直接目睹棋手的精彩表演。当地电视台同时进行现场实况转播，因此深受广大棋迷欢迎。本届比赛将在上海、沈阳、桂林、西安、武汉和北京6个城市进行。NEC杯第二届新秀围棋赛也将同时进行。

据新华社北京3月16日电（林峰）职业国际棋协世界冠军卡斯帕罗夫的经纪人欧文·威廉姆斯，在收到中国方面欢迎卡斯帕罗夫访华的复函后，日前已经就日程安排和出场费等事宜致函中国国际象棋协会主席陈祖德，作进一步商讨。威廉姆斯在函中说，卡斯帕罗夫可以在1999年上半年抽出一周时间来华。这位经纪人表示，卡斯帕罗夫每天收入约为3万美元，但到中国访问显然情况不同。这位经纪人制作了一张一周的日程表，其中包括与中国国家男队下两场1对4的对抗赛和一场1对20的车轮赛及一次新闻发布会等，提出的条件是5万美元出场费及3张头等舱往返机票等。

卡斯帕罗夫棋盘

上的老对手、国际棋联世界冠军卡尔波夫今年1月在洛桑的记者招待会上说过：“我去年8、9月间成功访华，中国国际象棋运动发展迅猛，提高普及都在大踏步前进，今年5月我还要再度访华。”在此背景下，卡斯帕罗夫通过其经纪人，主动传达其访华意向，并不令人感到意外。

## 卡西亚诺郝海东违纪受处罚

新华社北京3月16日电 中国足协今天消息：在超霸杯赛上违规的北京国安队队员卡西亚诺和大连万达队队员郝海东，被处以各停赛两场、罚款1000元的处罚。

中国足协说，在3月12日进行的“97中国足球超霸杯赛”中，北京国安队队员卡西亚诺对对方球员的犯规实施报复行为，而大连万达队的郝海东从替补席冲进赛场推搡对方球员，均违反了《中国足球比赛纪律规定》。

除对这两名违纪的球员进行处罚外，北京国安俱乐部和大连万达俱乐部也分别受到了罚款500元的处罚。

另外，中国足协对大连万达队孙继海、北京国安队谢朝阳在这场比赛中的不良行为提出公开批评，并责成两个俱乐部加强对球队、球员的管理和赛风赛纪教育。

## 中国乒乓球男队面临严峻形势

新华社石家庄3月16日电（记者景如月、吕国庆）中国乒乓球队总教练蔡振华日前在这里说，中国乒乓球男队主力队员与世界顶尖水平的选手之间的距离正在拉开，一批年轻选手的水平还没有很快跟上，男队面临的形势严峻。

目前正带队在正定乒乓球基地进行封闭式训练的蔡振华说，从一年多来的国际比赛成

绩看，无论是去年的世锦赛、世界杯赛，还是不久前的卡塔尔公开赛，中国男单选手均告失利。这说明我们的主力队员在实力上与白俄罗斯的萨姆索诺夫、瑞典的瓦尔德内尔和克罗地亚的普里莫拉茨等世界顶尖选手相比已有一定差距。目前他们三个人轮流获得世界冠军。以往我们常讲中国男单选手在年龄上、技术上占有一定优势，前两年交手还能平分秋色，但现在人家已把我们甩在后面了。客观地讲，我们的选手去年以来在训练中也取得了进步，但许多方面还不如人家，说明我们在训练手段、技术全面

## 中国国际象棋队为奥林匹克赛进行选拔赛

新华社北京3月16日电（林峰）为迎接今年9、10月间在俄罗斯卡尔梅克首府埃里斯特举行的第三十三届世界国际象棋奥林匹克团体冠军赛，中国队的男子第一站选拔赛今天在这里开始。

24名男选手（谢军、诸宸计成绩，不计名次）参加的男子第一站选拔赛，采用瑞士制，下13

轮，于4月1日结束。男子选拔中，除叶江川、汪自力、彭小民、梁金荣、章钟等特级大师和名将外，还有不少优秀儿童参加。男子选拔赛将通过3站比赛，最后产生中国参加奥赛男

子组比赛的6名人选。

中国女队第一站选拔赛已于日前在中国棋

院结束。

中央电视台的冯

山的张志良、上海的熊国良和深圳的杨

晓春、在十四日进行的男子组决赛中，佛

罗春凤和北京的王杰军分获第一、二名。

在每轮比赛中，全部

比赛后均将

对球迷给予奖励。



3月15日，全国足球甲级俱乐部联赛在重庆举行。前卫寰岛队以0:2负于重庆红岩队。

新华社记者 杨磊摄

中央人民广播电台的李苑、新华社的杨明和

庄晓春、在十四日进行的男子组决赛中，佛

罗春凤和北京的王杰军分获第一、二名。

在每轮比赛中，全部

比赛后均将

对球迷给予奖励。

北京晚报在今甲A联赛期间将

再创佳绩，同时满足广大球迷的参与欲

望，支持北京国安队的建设，由北京晚

报广告有限公司主办，北京国安每

轮最佳球员评选活动拉开帷幕。

北京晚报在今甲A联赛期间将

再创佳绩，同时满足广大球迷的参与欲

望，支持北京国安队的建设，由北京晚

报广告有限公司主办，北京国安每

南京有座紫金山，过去站在山上放眼眺望，南京城尽收眼底，常可看见城西天边玉带般的长江，而现在却是朦朦胧胧。这意味着什么？去年5月，南京市在全国率先发布空气质量周报，如今，南京空气质量发生了怎样的变化？南京市民又是如何评说的？请看——

# 为了天空更蔚蓝

本报记者 蔡永泉

**“周报”是个硬指标**

在南京市环境监测中心站监测房内，记者看到，距离地面20米的高处，室外空气经过采样管源源不断被抽到监测仪器中，通过化学或物理方式测出污染物的浓度，转换成电压信号输出，计算机定时采集这些数据，每隔一小时算出一个平均浓度值、日均浓度值。中心站将其它监测点汇总来的数据换算成相应的空气污染指数，向全市公布。

随着城市经济的发展，从1983年开始，南京陆续建立了11个空气质量自动监测站，其中城区6个，市郊5个，代表了

## ●社会观察

# 向数字造假者开刀

在市场一片打假声中，安徽省政府对虚报数字者给予严肃曝光，引来一片叫好声。

新年伊始，省政府召开全省统计执法大检查新闻发布会，对去年5起严重统计违法案件进行了通报批评。其中宿州市南关办事处数字“造假”有术，让一个全年停业的纺织厂当年“实现”营销收入4915万元，再加上另外两个假数字，这个办事处竟然虚报收入一个亿。另外4起也是数字“造假”，花样翻新，要么随心所欲，推算而来，要么将下面报的数字随意上刘杰，有的统计资料甚至严重损坏丢失。据了解，去年安徽省共抽调2000多人，对6000多个单位执行统计法的情况进行了检查，共查出960多个单位在上报统计数字中有弄虚作假行为，目前已已有164起统计违法案件受到查处。

统计是项非常严肃的工作，统计数据的准确可靠与否，决定着宏观经济运行形势能否被准确可靠地反映出来。因此，国家给统计立了法。安徽省政府对统计违法者曝光，是严肃法纪的正义之举，大快人心。

数字造假，为何屡有发生？因具有“利”可图。这几年，干部出数字，数字出干部，已是不争的事实。但深究起来，数字“造假”的根源还在于“上头”。一些人喜欢从数字上去衡量干部政绩的优劣，并作为任用干部的标尺舞来舞去，久而久之，下面的人自然会投其所好，斗胆“造假”了。安徽省政府能够大张旗鼓地站出来“打假”，向世人表明自己求真务实的态度，以正风政，岂不快哉！

为政者正，即为民之福。安徽省政府主动向数字“造假”者开刀，难能可贵！

## 采访随想

本版1995年4月1日刊登了《你的良知在哪里？》的专题报道，继而又刊发了一组读者来信，人们在赞扬王丁丁见义勇为的同时，或为其善行遭讹诈鸣不平，或为新闻媒体伸张正义叫好。三年过去了，王丁丁的境况如何呢？

# 又见王丁丁

本报记者 安 洋

3月5日下午，在共青团山西省委组织的“雷锋精神永恒”主题研讨会上，王丁丁作为当地6位学雷锋的先进代表之一与各界人士促膝交谈。紧握记者的手，小伙子竟显得格外腼腆。

仔细一聊，才知道小伙子一个星期前刚刚当了父亲。当年同他一块救人的黄建丽，给他生了一个女孩。“好累人，两个人忙得团团转”，讲这话时，王丁丁脸上挂满了孩子般的笑容。他说，他非常佩服雷锋，“数年如一日真不容易”，但他也非常希望把雷锋精神人格化，人情化，“雷锋也是活生生的人，离我们很近很近，越是永恒的东西，越是最平易的，神化了，反而不好”。

3年前的那件事，让王丁丁受了很多委

屈，但也获得了许多荣誉，他

先后被省市授予“精神文明建设积极分子”、“志愿服务青年楷模”、“山西省新长征突击手”、“全省百名爱岗敬业职业道德标兵”等等。刚

刚30岁的王丁丁不大情愿提这

些荣誉，“面对这些，常常有一

种愧的感觉。”他感到最大安慰是来自社会的承认和理解，“我的选择只有一个，做

一名爱岗争优的好职员，做一

名善良正派的好人”。

在王丁丁救人反被讹诈时，他做教师的母

亲给予他很大的鼓励和支持，当时肇事者还没

有站出来，被救者的家属还在对王丁丁恩将仇

报。就在那种极度痛苦的时候，这位人民教师再

三强调“即使这样，我们也终身不悔”。如今她更

加自信：“事实证明，在我们这个社会，正气总会

压倒邪气，好人总会得到好报。”

王丁丁一直认为他是幸运者，“如果当时

肇事者不站出来，后果还很难设想，虽然丝毫

不会影响我继续做应该做的事，但心里总不是

个滋味”。他坚信，随着社会风气的不断好转，随着公民整体素质的不断提高，“做好事

反被误解和讹诈的事一定会绝迹”。

# 埋头耕耘自是福

本报记者 钱志新 刘 杰

他想到了辛勤劳作的乡亲，想到了后

来累死在水田的老父，下决心要把

“幸福”的事业做到“广阔天地”里去。

正当他埋头心爱的事业中时，上

级一纸调令让他去任一轻局副局长，

把摩托车生产线并入其他厂。哪知瘦

猴儿似的老胡坐不住局座的铁交椅，

看着摩托车发展受挫，更是心急如

焚，他干脆离开机关，领上做摩托车的

14位兄弟，“另立山头”，斗胆兼

并了资不抵债的省医疗器械厂，并与

上海“幸福”摩托车厂合资合作，扑

下身子发展摩托车事业。不久，他又

提出包销上海“幸福”，甘愿把利润

的大头让给上海；后来在摩托车销

路看好、价格直线上升时，又提出

与全国20多户商家签订一定3年的

销售合同，3年中出厂价不变，只

求商家预付3年的订金。

这几招，在一般人看来不可思

议，但老胡不这样看。他说，干事

业就像农民种田，不可能把每年的

收成算准了再去耕耘播种。机遇是

与风险相伴而生的，要抓住机遇而

又企求三个指头捏田螺——那是不

可能的。

由于合肥生产的“幸福”装配

质量好，售后服务好，销售网络越

来越大，上海主动把自己的“幸

福”250全部托付给了老胡，连内蒙古的“幸

福”也给带过来了。十

多年下来，合肥的“幸

福”已由当初的年产二

三千辆，发展到去年的

十多万元，固定资产

1400多万元，利税达

5300多万元。

在事业一步步走向

辉煌的时候，胡连盛又巧布新阵，精

心筛选出10多家颇有实力的经销商，

组成“幸福”贸易股份有限公司，厂

商共同出资，共同经营，商家派员进

厂管理，厂家派人“插队”商家促

销，你中有我，我中有你，真正一个“我与‘幸福’共荣辱”的命运共同体。如今，“幸福”建起了更为牢固的销售网络，更加顺畅地销往华东、东北、西北等地。

再有3年老胡就要离开老板桌了，回顾走过的路，老胡没什么特别

得意之处，也没什么可懊恼的。他说，人生如梦，他只是极力要使一

两个梦成为现实。当年他在离家20多公里的地

方上学，父亲来看他，舍不得花几角钱坐火

车，是甩动两条小腿走来的。结果，中学6

年，他每周往返几十里，全是像父亲一样步行。风风雨雨几十年，他也像老父亲一样，不求轰

轰烈烈，只求踏踏实实，一步一步走

下来。对得起别人，也对得起自己，就算是最大的“幸福”了。



# 科技兴永济

中共永济市委书记 石丙录



## ●公仆谈心录

### 热点追踪 协办

湖南油中王集团

每年培训20万人次，职工上岗前和在岗培训率达80%以上，有效地促进了科技成果的推广和应用。

多渠道培养人才。我们筹资建起了高标准的职业中学，充分吸收初、高中毕业生进行专业培训。先后开设15个长线专业、20个短线专业，每年培养1200多人。其次，我们还重视提高成人科技水平。市里安排一定专项经费，培养了8万实用农技人才，实现了全市农村户均一名科技当家人的目标。

有了人才，我们的区域经济越来越活跃。全市主要作物良种覆盖率达95%以上，兴建了17个有一定规模的龙头企业。根据国内外市场需要，重点抓了以芦笋、水产养殖、果木种植、化肥和油脂、畜禽、食品、饲料加工等为主的工业小区建设。

实施科技兴市战略，永济实现了粮棉生产连年丰收，取得棉花总产、收购量全省第一，粮食总产量跨入全省10强，渔业总产值占全省1/4的好成绩。

湖南望城是雷锋的故乡。早春时节，再次踏上这块英雄的土地，人们向我诉起一个个动人的故事。星城镇赤岗村有个五保户叫危秀珍，人人都夸她好福气。大娘心里头明白，这福气全是彭爱玲一家给的。17年前，烈属危大娘得了白内障，两只眼睛啥也看不清楚。大娘心里着急：“往的日子可咋过呀！”这事被相邻的彭爱玲得知了，当下跑到生产队队长家：“把危大娘接到我家吃、住、穿由我家负责。”从那时起，彭爱玲一家真心实意把危大娘当做自家老人服侍。1984年，彭爱玲带老人到医院做了白内障手术，危大娘的左眼重见光明。彭爱玲的女儿刘红辉参加工作后，还像在家一样孝敬老人，领回工资就想着给老人买些食品、衣物。

如今望城像危大娘这样好福气的孤老越来越多，全县青年组织起2370多个学雷锋小组，固定帮助、照顾4000多名五保老人、军烈属。三星村谭二奶奶现在逢人就说：“我虽然是五保户，但我的孙子比谁都多！”

县城雷锋西路有家“残疾商店”，是残疾人李群庆办的个体商店。这家小店开张整整14年，从未赚过“昧心钱”。左邻右舍都说这儿价公道，货色不错。就说今年春节前，李群庆辛苦苦苦从外头拉回1吨多奶油蚕豆，发现里面有不少沙石。他对家人说：“奶油蚕豆虽走俏，但我们不能将有沙子的蚕豆卖给顾客，宁可赔本也要把沙子、坏豆子拣出来！”家里人立即把蚕豆收回屋，费了好大劲把沙石收拾得干干净净。在望城，这样的一串一串的，实在平常。

人们讲得更多的是英雄的故事，不说远了，仅90年代以来就涌现出一大批雷锋式的英雄。去年3月，雨敞坪镇粮库突然发生火灾，价值100多万元的稻谷和仓库眼看就要化为灰烬，周围的10户民房也危在旦夕。青年农民冯石奇从睡梦中醒来，爬起来就往火堆里冲，浓烟呛得他直掉泪，火苗烤得他脸上生疼。在闻讯赶来的乡亲们的帮助下，火终于扑灭了。冯石奇却再也没有出来：烈火烧断了屋顶的横梁，他从4米高的屋顶摔下来，献出了年轻的生命。

6年前的一个月夜，湘江风急浪高，汉寿县一条铁驳船在望城县江面翻船，几十条生命眼看就要被江水吞没。消息很快传开了，1000多名群众，13艘大小船只，19台车辆迅速赶到出事地点。三月的湘江还透着丝丝寒意，人们急急跳入冰冷的江水之中，23名遇险乡亲得救了。望城老乡不顾上回自家屋暖和暖和身子，却把带来的衣服披在了落水乡亲的身上。几年过去了，四邻八乡的人们谈起这件事还是连声称赞：“还是雷锋故乡人好！”

# 深圳

# 马路装“咪表”

本报记者 王楚

何谓“咪表”？就是泊车自动计时计费电子智能收费仪。1600只“咪表”在深圳40条繁华路段刚刚竖起，就显出实效来。

在深圳一些繁华地段，人们常常可以看到各式汽车随意占道，把本来就不算太宽敞的马路变得十分拥挤，汽车如“羊肠小道”。“行车难、停车难”的怨声，不绝于耳。也难怪，深圳目前机动车已超过40万辆，而且每年都以30%的速度递增。尽管市区各住宅区和办公场所都辟有停车场，还有400多家营业性停车场，但仍远远解决不了大部分车辆停放问题，汽车只好随意停放，“露宿街头”。

车位少，是造成深圳市停车难的主要原因，但是一些繁华地段营业性停车场闲置情况却很严重。深圳市罗湖区迎春路旁的海燕地下停车场，可容纳230多辆车，但平时只停放十几辆车。究其原因，路边停车既省事又省钱，有些路段不收钱，或只收5元便可停一天，道路成了停车场。

对城市道路管理颇有研究的深圳市副秘书长陈应春告诉记者，道路是一种资源，无偿占用道路停车是对资源的侵占。合理使用和配置道路资源，规范路边停车管理，是解决深圳市停车难和乱停车的关键。其实井然有序的路边停车非但不妨碍交通，反而成为城市一大景观，这是发达国家成功的经验。经过有关部门反复酝酿和论证，《深圳市道路停车管理和收费项目实施方案》经广东省有关部门和深圳市政府批准，于1997年10月1日正式实行。

日前，记者在振兴路上看见身着橄榄绿服装的收费监管人员，骑着喷有标志的自行车，检查车旁的“咪表”是否启动，他们手中的对讲机不停地在相互联络。一位名叫阿彪的小伙子告诉记者，他们在巡视过程中，既帮司机停好车，又帮停车位人员刷卡，同时对拒刷卡车辆进行登记，派发缴款单，甚至用专用工具固定汽车前轮。从2月12日起，市公安局交通管理局派出拖车队，把在“咪表”停车路段超时停车又不补停车费的车辆坚决拖走。

深绿色的“咪表”竖立在深圳繁华路段，实行计时计费停车管理，违例停车和乱停乱放现象迅速消除，道路畅通，路边停车井然有序。有关部门对罗湖、福田10条繁华马路统计，在未实行“咪表”收费之前，停车率在95%以上，周转率不足30%，实行“咪表”收费后，现在停车率降为50%，周转率升到120%以上，而周围停车场的停车率已从25%上升到98%。

由于实行道路停车临时占道收费，实现公共资源有偿使用，使政府的投资得以回报，“以路养路”不再遥远。

这里讲述的是雷锋故乡一群淳朴善良人的平凡故事。在那片神奇的土地上，雷锋的身影无处不在，令人满怀敬意。

# 望城访“雷锋”

本报记者 吴兴华



# 快 速 安 全 价 优



## 铁路首开

# 行包快运专列

随着人民生活水平的提高，行包运输呈快速增长趋势，为满足人民群众行包运输的需求，更好地为旅客、货主服务，铁道部决定组织开行行包快运专列。

行包快运专列由广州—北京—沈阳首发。广州至北京运行36小时，北京至沈阳运行10小时。

近期拟开行以下行包专列：

义乌—上海—郑州—成都  
上海—郑州—兰州—乌鲁木齐  
乌鲁木齐—阿拉山口  
北京—沈阳—哈尔滨



# 环保，谁家做得好？

——1997年各省、自治区、直辖市及部分城市重要环保工作进展一览表

**编者按：**今天本版刊登《各省、自治区、直辖市及部分城市重要环保工作进展一览表》，表中所列各项数据都经过国家环保局认真统计、反复核对，它客观地反映了各地对环境的投入和治理情况。大家可以从其中了解到环境的现状、目标和任务。此举旨在增加透明度，以便于公众的参与和监督，同时督促各地方政府加大环保工作力度，增强实施可持续发展战略的信心。

项目 地区	各地规定 环保投入 占国民生产总值的比例	各地执行国务院 决定，取缔、关停 “十五小”企业的数量 和完成任务率	《主要污染物排放总量控制计划》与各地1997年排放情况				绿色工程规划实施情况		
			二氧化硫(万吨)		烟尘(万吨)		COD(万吨)		列入 规划 项目
			2000年 计划	排放 情况	2000年 计划	排放 情况	2000年 计划	排放 情况	已开工 或竣工 项目
北京市	3%	企业：36个 比例：100% 企业：89个 比例：100%	38	36.16	27	27.63	31	25.80	32个 22个 60.0
天津市	2%	企业：10413个 比例：100%	170	158.76	124	128.65	152	104.77	29个 15个 15.3
河北省	1%	企业：9330个 比例：100%	181	109.50	96	125.60	49	56.60	37个 9个 6.3
内蒙古	1.5%	企业：3642个 比例：100%	80	80.10	77	108.9	32	38.6	45个 14个 7.1
辽宁省	1.5%	企业：724个 比例：100%	108	110.00	95	110.00	87	76.40	62个 18个 20.2
吉林省	1%	企业：213个 比例：100%	28	24.00	53	49.90	66	54.40	43个 11个 19.3
黑龙江省	1.2%	企业：911个 比例：100%	31	32.60	53	64.00	72	65.50	46个 16个 21.7
上海市	3%	企业：56个 比例：100%	50	58.70	20	19.80	35	33.58	30个 20个 96.3
江苏省	1.5%	企业：1189个 比例：100%	139	141.31	114	89.84	114	131.78	97个 47个 4.3
浙江省	1%	企业：1678个 比例：100%	61	87.30	39	61.20	98	88.90	22个 13个 14.7
安徽省	1%	企业：772个 比例：100%	50	46.12	64	55.47	100	101.01	97个 68个 54.4
福建省	1%	企业：532个 比例：100%	30	34.00	25	29.30	56	47.50	22个 14个 5.2
江西省	1%	企业：199个 比例：100%	63	46.50	59	48.80	50	49.10	11个 4个 0.9
山东省	1%	企业：1990个 比例：100%	243	217.00	117	128.00	197	211.00	158个 90个 43.6
河南省	1%	企业：17199个 比例：100%	154	121.05	113	119.92	188	186.00	140个 87个 45.0
湖北省	1%	企业：2684个 比例：94.5%	65	71.13	56	66.77	79	87.61	52个 28个 56.4
湖南省	1%	企业：1389个 比例：100%	88	97.00	54	69.00	89	89.00	59个 25个 13.3
广东省	1%	企业：739个 比例：100%	100	80.32	45.5	55.86	106	102.40	24个 11个 14.4
广西	1%	企业：584个 比例：100%	102	84.28	80	66.43	127	89.08	55个 15个 6.7
海南省	1.58%	企业：75个 比例：100%	8	3.01	2.7	2.14	10	8.56	10个 7个 9.2
重庆市	1%	企业：468个 比例：99.4% (待定)	95.00	(待定)	33.00	(待定)	30.00	15个 11个 12.7	
四川省	1%	企业：1633个 比例：99.9% (待定)	159.52	(待定)	164.98	(待定)	98.89	46个 18个 20.8	
贵州省	(待定)	企业：5781个 比例：42.6%	140	91.00	59	54.35	28	23.02	34个 5个 12.8
云南省	1%	企业：1589个 比例：81.4% (待定)	44	52.10	30	45.70	52	40.60	32个 12个 16.5
西藏	(待定)	(未统计)	0.2	0.30	3	0.37	2	0.30	1个 1个 22.1
陕西省	1%	企业：1354个 比例：99.7%	115	104.06	87	96.80	58	64.71	46个 19个 11.4
甘肃省	1%	企业：546个 比例：90.6%	50	43.45	28	35.55	22	14.97	31个 8个 11.4
青海省	1%	企业：45个 比例：100%	5	3.98	12.5	11.30	4	3.52	6个 4个 0.7
宁夏	1%	企业：684个 比例：96.6%	23	24.51	13	14.48	13	10.86	9个 3个 0.9
新疆	0.7%	企业：252个 比例：69.8%	41	37.01	24	40.14	46	42.00	24个 13个 4.0
大连市	2%	企业：88个 比例：100%	20	18	10	10.2	8.12	8.5	18个 15个 12.8
宁波市	1%	企业：104个 比例：100%	16.2	15.2	3	2.8	11	6.43	6个 3个 6.1
厦门市	3%	企业：31个 比例：100%	4	2.0	1	1.0	2.4	2.0	5个 3个 5.3
青岛市	1.56%	企业：27个 比例：100%	34	33.0	18	18.0	10	10.5	10个 10个 25.6
深圳市	2%	企业：32个 比例：100%	4	3.34	1.1	0.82	7.3	6.50	13个 6个 21.3
各地情况 汇总	全国平均 比例1.5%；北 京、上海、厦门3 市规定为3%。	至1997年底，全国 取缔、关停“十五小” 65791个；平均取缔、 关停率为88.0%。	2000年全国二氧化硫、烟尘和废水中COD的总 量控制指标依次分别为2460万吨、1750万吨和2200万吨； 1997年全国二氧化硫、烟尘和废水中COD排放总量依 次分别为2286万吨、1940万吨和2004万吨。	列入第一期《跨世纪绿色工程 规划》项目共1588个(含跨地区的 项目160个)；至1997年底，已开工 或竣工704个，落实资金744.5亿元。					



## 世纪承诺——我国实施可持续发展战略回顾与展望

新华社记者 朱幼棣  
本报记者 黄振中

1992年，对我们生活的这个蔚蓝色星球的未来，具有重要的意义。在里约热内卢召开的联合国环境与发展大会上，通过了《21世纪议程》。

参加联合国环发大会高峰会议的李鹏代表中国政府向世界作出了承诺，作为世界上最大的发展中国家，这是中国对历史的承诺，也是对美好明天和子孙后代的承诺。几年过去了，可持续发展战略在我国已深入人心，环境保护在一些重点领域取得了举世瞩目的进展。走可持续发展的道路是当前和今后中国经济、社会发展的客观需要和必然选择，正显现出无限的生机与活力。

### (一)

联合国里约环发大会召开后仅仅几个月，国家计委、国家科委就组织了国务院57个部门、300多名专家，着手编写《中国21世纪议程》。在有关部委、机构和社会各界的积极参与下，中外专家多次讨论修改。

1994年3月，春风吹拂的中南海，李鹏主持召开国务院常务会议，讨论通过了《中国21世纪议程——中国21世纪人口、环境与发展白皮书》。《议程》从中国的人口、环境与发展的总体情况出发，提出了促进中国经济、社会、资源和环境相互协调的可持续发展的战略目标。

为了把一个发展、繁荣、稳定的中国带入21世纪，江泽民总书记在第四次全国环境保护工作会议上高瞻远瞩地指出：“在社会主义现代化建设中，必须把贯彻可持续发展战略始终作为一件大事来抓。”“经济的发展，必须与人口、环境、资源统筹考虑，不仅要安排好当前的发展，还要为子孙后代着想，为未来的发展创造更好的条件，决不能走浪费资源、先污染后治理的路子，更不能吃祖宗饭、断子孙路。”环境保护和计划生育两个基本国策已深入人心，并逐步纳入国民经济和社会发展的计划之中。中国实施可持续发展战略的实质，是要开创一种新的发展模式，使国民经济和社会发展逐步走上良性循环的道路。在短短的几年中，不可持续发展的生产方式、消费方式、思维方式、人和自然的关系正在古老的中国转变。环保课已进入课堂；人们已懂得拿起法律的武器来保护自己生存的环境。连那些昔日一心只顾发财而祸及四邻的“污财神”，心灵也受到震动。新型的环保产业也在兴起。

### (二)

历史的经验和教训告诉我们，落后和贫穷不可能实现可持续发展的目标。我国在加速经济发展的同时，一批重大的环境保护和污染防治工程也在中国的世纪宏图中浓墨重彩地绘就：

——在国家的统一部署下，淮河、海河、辽河、太湖、滇池、巢湖、二氧化硫和酸雨控制区等重点流域和区域污染防治工作全面展开。淮河流域水污染防治是我国历史上规模空前的水污染防治工程。经过国家和流域四省人民的共同努力，已基本实现国务院要求1997年全流域工业污染源达标排放的目标，干流水质趋好转。

——国家污染物总量控制计划和《跨世纪绿色工程规划》正在积极推进。截至去年年底，已开工项目700多个，占项目总数的一半，累计落实资金868.9亿元，已竣工项目180个，完成投资106.6亿元。如此规模的污染和环境治理工程，在中国历史上是空前的，在世界上也十分罕见。

——城市环保工作和工业污染防治深入开展，自然保护工作呈现新的局面。上海、南京、北京等28个城市通过新闻媒体定期发布本城市的空气质量周报。作

为世界上生物多样性最丰富的国家，中国已建立了900多个自然保护区和200多个动植物引种繁育中心。国家环保局首次评出6个环境保护模范城市。

——结合产品和产业结构的调整，各地克服重重困难，共取缔、关闭污染严重、浪费资源的小造纸、小印染、小制革、小土焦等“十五小”企业65244个，有20个省、自治区、直辖市基本完成了关停任务，共削减工业废水20亿吨，工业废气423亿立方米，工业废弃物8124万吨。下决心关闭这么多企业，引起世界关注，在国际环保会议上外国人连连称赞。

——在50个国家生态农业试点县的带动下，全国又建立了100个省级试点县。造林绿化和重点林业生态工程建设进一步加快，一些风沙危害严重地区的生态环境得到明显改善。国家环保局还批准建立100多个全国生态示范区。

全国人大环资委和国务院环委会，自1993年开始，连续5年对全国各省、自治区、直辖市进行了重点检查。国务院环委会四次下淮河、进行现场办公。修改后的《刑法》增加了“破坏环境资源保护罪”，实现了国家立法中的一项重大突破。“中华环保世纪行”等新闻宣传活动，连续5年在神州大地上展开。

### (三)

中国是一个人口众多、自然资源相对短缺、经济基础和技术能力仍然薄弱的国家，自然灾害频繁。

中国的经济快速增长和城市化进程的加快，给资源和环境带来了巨大压力。我们在实施可持续发展战略方面，仍面临着众多困难和挑战：庞大人口的压力；人均拥有耕地、水、森林资源和一些重要的矿产资源将进一步下降；国民经济整体素质仍然较低。从总体上说，环境污染和生态破坏仍有恶化的趋势。在实施可持续发展战略中，埋头苦干，充分发挥科技第一生产力的作用，坚持工业污染防治与生态保护并重，结合产业结构调整，推行清洁生产，防治大气污染。加快长江中上游、黄河中游等地区的水土保持工程建设。转变农业生产方式，进一步推进具有中国特色的生态农业。扎实扎实推进“三河”、“三湖”、“两区”污染防治，加快实施总量控制计划和绿色工程规划，确保2000年全国所有工业污染源达标排放。

从气候变化到生物多样性保护，从防治荒漠化公约到保护臭氧层，中国对已经签署、批准和加入的国际公约和协议，认真地承担着自己的责任与义务。我们对共同家园所作的承诺和行动，受到了国际社会的好评。一个曾经创造出古老灿烂文明的国度，必将创造出新的更加辉煌的文明。沿着可持续发展道路，在迈过困难，闯过关隘之后，将是新的世纪、新的河流新的风。 (压题照片为新疆伊犁风光。)

近年来，我国整顿中药材专业市场已取得明显成效，中药材专业市场正沿着健康道路发展。目前，假冒伪劣药品的流通在一定程度上受到了遏制，药品管理工作已开始出现良好的发展势头。但是，整顿药品生产流通秩序，还需要通过不断深化改革、综合治理才能逐步得到解决。要通过对药品生产企业改革、改组、改造和加强管理，在市场竞争中实现药品生产经营组织结构、产品结构的调整和规模经济，淘汰一批低水平重复、缺乏竞争能力的企业，进而提高药品的质量，避免劣质药品流向市场，这是根本性的措施。随着关闭取缔非法药材市场工作的深入，一些销售劣质药品的药贩由明转暗，其药品的主要流向转向农村，因此，必须加强农村基层药品的管理。为了保证中药材生产的稳定和质量，应积极探索建立药材生产流通新的组织体系，逐步实现中药农业的产业化，把药材生产基地和中药工业企业稳定的原料基地紧密地结合起来，推行工厂加农户、公司加农户、股份合作公司加农户等模式，通过经济利益的结合，形成一种新型的运作机制。要逐步建立中药材生产与流通信息网络等现代流通形式，使中药材生产流通向更高层次发展。

人口老龄化是人类社会发展的必然趋势。到2000年，我国将进入老龄化社会，届时60岁以上老人人口的总数将达到1.3亿。从发达国家的经验看，人口老龄化会给社会经济发展带来一定的影响，使投资结构、产业结构、市场构成等发生相应的变化。其表现形式之一就是“银发浪潮”带动“银发市场”。随着老年人口在总人口中的比例日益增大，其消费需求的不断提高以及消费结构的发展变化，就成为产业结构、产品结构不断变化和国民经济不断发展的主要因素。当今世界各国的市场经济都是以消费为导向的经济。我国的社会主义市场经济也不例外。由人口老龄化引起的社会消费结构变化，必将促使产业结构进行调整，进而引导资金的正确投向，保证社会